

ສາທາລະນະລັດປະຊາທິປະໄຕປະຊາຊົນລາວ  
ສັນຕິພາບເອກະລາດປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

---

ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ

ກົມຂົວທາງ

ການປັບປຸງ ແລະ ສ້ອມແປງເສັ້ນທາງທຸກຊາດ ເລກທີ13 ເໜືອ(13 ເໜືອ)

ຈາກ ສີເກີດ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ເຖິງໂພນໂຮງ ແຂວງວຽງຈັນ



January 2018

ແຜນດຳເນີນງານການຍົກຍ້າຍສັດສັນ

ຄວາມເປັນມາຂອງເອກະສານ

ລະດັບຂອງບັນຫາ	ສະຖານະການ/ເຫດຜົນ	,ເດືອນ, ປີ ວັນ	ລາຍງານຈາກ	ກວດຜ່ານ/ກວດກາ ຈາກ	ຮັບການອະນຸມັດຈາກ
2	ຮ່າງແຜນດຳເນີນງານ	17-12- 05	Minavanh P. John W.	Henry Tucker	Manilay B.
3	ຮ່າງແຜນດຳເນີນງານ	17-12- 12	Minavanh P. John W.	Henry Tucker	Manilay B.

Prepared by



LSR Lao Social  
Research



### Acronyms ອັກສອນຫຍໍ້

AH	Affected household(s) ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ
AP	Affected person or people ປະຊາຊົນຫຼືບຸກຄົນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ
ARAP	Abbreviated Resettlement Action Plan ແຜນດຳເນີນງານຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານໃໝ່ໂດຍຫຍໍ້
CSO	Civil Society Organization(s) ອົງການຈັດຕັ້ງທາງສັງຄົມ
DOR	Department of Roads, MPWT ກົມຂົວທາງ ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ
DPWT	Department of Public Works and Transport ພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ
EGDP	Ethnic Group Development Plan ແຜນພັດທະນາຊົນເຜົ່າສ່ວນນ້ອຍ
EPL	Environmental Protection Law ກົດໝາຍປົກປ້ອງສິ່ງແວດລ້ອມ
ESIA	Environmental and Social Impact Assessment ປະເມີນຜົນກະທົບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ
ESMP	Environmental and Social Management Plan ແຜນຄຸ້ມຄອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ
FGD	Focus Group Discussion ກຸ່ມສົນທະນາສະເພາະ
GOL	Government of Lao PDR ລັດຖະບານ ສປປ ລາວ
GRC	Grievance Redress Committee ຄະນະກຳມະການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ
IDA	International Development Assistance (of the World Bank) ການຊ່ວຍເຫຼືອພັດທະນາ ສາກົນ ( ທະນາຄານໂລກ)
IEE	Initial Environmental Examination ການທົດສອບສິ່ງແວດລ້ອມທຳອິດ
IOL	Inventory of Loss ບັນຊີເຄື່ອງທີ່ສຸນເສຍ
IR	Involuntary resettlement ການບໍ່ສະມັກໃນຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານໃໝ່
Kip	Lao Kip (currency) ສະກຸນເງິນກີບ ສ ປປລາວ
M&E	Monitoring and Evaluation ການຕິດຕາມ ແລະ ປະເມີນຜົນ
MOF	Ministry of Finance ກະຊວງການເງິນ
MONRE	Ministry of Natural Resources and Environment ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ
MPWT	Ministry of Public Works and Transpiration ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ
NDF	Nordic Development Fund ກອງທຶນພັດທະນາ ຂອງນໍດິກ
NPA	Non-Profit Associations ສະມາຄົມບໍ່ຫວັງຜົນກຳໄລ
NR13N	National Road 13 North ທາງຫຼວງແຫ່ງຊາດເລກທີ 13 ເໜືອ

OP/BP	World Bank Operational Policies ນະໂຍບາຍການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງທະນາຄານໂລກທະນາອາຊີ
OPBRC	Output- and performance-based road contract ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແລະ ຜົນໄດ້ຮັບ ຕາມສັນຍາ
PAH	Project Affected Households ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ
PAP	Project Affected People ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ
PONRE	Provincial Department of Natural Resources and Environment ພະແນກຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມແຂວງ
PDR	People's Democratic Public ສາທາລະນະລັດ
PMU	Project Management Unit ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໂຄງການ
PRO	Project Resettlement Office ຫ້ອງການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານໃໝ່ ຂອງໂຄງການ
RAP	Resettlement Action Plan ແຜນດຳເນີນງານການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ
RAPF	Resettlement Policy Framework ນະໂຍບາຍການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ
ROW	Right of Way ໄປຖືກທາງ
SDG	Sustainable Development Goal ເປົ້າໝາຍພັດທະນາແບບຍືນຍົງ
SDS	Social Development Specialist ນັກຊ່ຽວຊານດ້ານການພັດທະນາສັງຄົມ
SEA	South East Asia ອາຊີຕາເວັນອອກສຽງໃຕ້
SIA	Social Impact Assessment ປະເມີນຜົນກະທົບທາງສັງຄົມ
SPS	Safeguard Policy Statement of the World Bank ນະໂຍບາຍຄວາມປອດໄພຂອງທະນາຄານໂລກ
VRC	Village Resettlement Committee ຄະນະຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານຂັ້ນບ້ານ
WB	World Bank ທະນາຄານໂລກ

ຄວາມໝາຍຄຳສັບ

- ທິດແທນຄ່າເສຍຫາຍ : Means payment in cash or in-kind at replacement cost for an asset to be acquired by the Project.  
ການທິດແທນຄ່າເສຍຫາຍ ໝາຍເຖິງການຈ່າຍເງິນສົດ ຫຼື ຮູບແບບໃດໜຶ່ງ ຕາມມູນຄ່າປ່ຽນແທນສຳລັບຊັບສິນ ທີ່ຖືກເວນຄືນຈາກໂຄງການ
- ວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ : ໝາຍເຖິງວັນທີ ກ່ອນການຄອບຄອງ ຫຼື ນຳໃຊ້ ເຂດພື້ນທີ່ໂຄງການ ເຮັດໃຫ້ຊາວບ້ານ/ຜູ້ຊົມໃຊ້ ໃນພື້ນທີ່ໂຄງການ ມີສິດໄດ້ຮັບການຈັດປະເພດເປັນບຸກຄົນທີ່ຖືກກະທົບ. ວັນເລີ່ມຕົ້ນໂຄງການ ແມ່ນຖືກກຳນົດ ໃນແຜນປະຕິບັດການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ (RAP) ເຊິ່ງຈະກົງກັບວັນທີຂອງການຂຶ້ນທະບຽນ ຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບ ພາຍໃນຂອບເຂດພື້ນທີ່ຂອງໂຄງການ ຫຼື ວັນທີແຈ້ງການໃຫ້ມວນຊົນ ກ່ຽວກັບວຽກງານການກໍ່ສ້າງຫຼັກ ທີ່ອາດຈະເຮັດໃຫ້ເກີດການຍົກຍ້າຍ. ບຸກຄົນທີ່ບໍ່ໄດ້ລວມ ເຂົ້າຢູ່ໃນການຂຶ້ນທະບຽນ, ຍ້ອນວ່າພວກເຂົາບໍ່ໄດ້ອາໄສຢູ່, ມີສິນຊັບ, ຫຼື ໄດ້ຮັບລາຍໄດ້ຈາກເຂດໂຄງການ ແມ່ນບໍ່ມີສິດໄດ້ຮັບການທິດແທນຄ່າເສຍຫາຍ ແລະສິດທິອື່ນໆ.
- ຄົວເຮືອນ : ໝາຍເຖິງ ບຸກຄົນທັງໝົດ ທີ່ອາໄສ ແລະ ກິນຢູ່ ຮ່ວມກັນ ເປັນຫົວໜ່ວຍສັງຄົມໜຶ່ງ.
- ການຜື້ນຜູ້ລາຍຮັບ : ໝາຍເຖິງການສ້າງຕັ້ງ ແຫຼ່ງລາຍຮັບ ແລະ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງຄົວເຮືອນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ.
- ການແຈ້ງ ທີ່ຄົບຖ້ວນ : ໝາຍເຖິງ ປະຊາຊົນ ທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມ ໄດ້ຮັບຄວາມຮູ້ ຢ່າງເຕັມສ່ວນ ກ່ຽວກັບ ໂຄງການ ແລະ ຜົນກະທົບ ແລະ ຜົນຮັບຕາມມາ ຂອງໂຄງການ ແລະ ການເຫັນດີ ຢ່າງອິດສະຫຼະ ຕໍ່ການເຂົ້າຮ່ວມ ໃນໂຄງການ. ສິດໃນການຄັດເລືອກ ໝາຍເຖິງ ປະຊາຊົນ ທີ່ມີສ່ວນຮ່ວມ ໄດ້ມີທາງເລືອກ ເພື່ອເຫັນດີ ຫຼື ບໍ່ເຫັນດີ ກັບການເວນຄືນທີ່ດິນ ໂດຍປາສະຈາກການບັງຄັບ ທີ່ເປັນທາງການ ແລະ ບໍ່ເປັນທາງການ ຈາກພາກສ່ວນລັດ. ຄຳນິຍາມ ສິດໃນການຄັດເລືອກ ແລະ ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແບບບໍ່ສະໝັກໃຈ ແມ່ນເປັນພຽງຄວາມ ເປັນໄປໄດ້ ໃນກໍລະນີ ສະຖານທີ່ຕັ້ງໂຄງການ ບໍ່ໄດ້ຖືກກຳນົດ.
- ການເວນຄືນທີ່ດິນ : ໝາຍເຖິງ ຂະບວນການ ເຊິ່ງວ່າ ບຸກຄົນໜຶ່ງ ໄດ້ຖືກບັງຄັບ ໂດຍລັດຖະບານ ຜ່ານທາງອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ຮັບຜິດຊອບໂຄງການ ເພື່ອເອົາ ທີ່ດິນ ທັງໝົດ ຫຼື ສ່ວນໜຶ່ງ ຂອງບຸກຄົນ ທີ່ເປັນເຈົ້າຂອງ ຫຼື ຄອບຄອງ ເພື່ອປະກອບສ່ວນໃຫ້ແກ່ລັດ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໂຄງການ ຫຼື ອົງປະກອບໃດໜຶ່ງ ຂອງໂຄງການ ໂດຍມີການຝົຈາລະນາເຖິງການທິດແທນຄືນ.
- ຜົນກະທົບຕໍ່ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຫຼື ຜົນກະທົບຕໍ່ເສດຖະກິດ : ໝາຍເຖິງການສູນເສຍ ລາຍຮັບ ທີ່ເກີດຈາກຊັບສິນ ຫຼື ການເຂົ້າເຖິງ ລາຍຮັບ ທີ່ເກີດຈາກຊັບສິນ; ການສູນເສຍ ແຫຼ່ງລາຍຮັບ ຫຼື ຊີວິດການເປັນຢູ່, ເຖິງແມ່ນວ່າ ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຕ້ອງໄດ້ຍົກຍ້າຍ ໄປສະຖານທີ່ອື່ນ ຫຼືບໍ່ ແລະ ລວມເອົາ ການສູນເສຍ ຫຼື ການຈຳກັດ ການເຂົ້າເຖິງ ເຂດທີ່ຖືກປ້ອງກັນ ທີ່ເປັນສາເຫດ ເກີດຜົນກະທົບ ຕໍ່ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງບຸກຄົນ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ.
- ການຜື້ນຜູ້ ສະຖານທີ່ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ : ໝາຍເຖິງ ການຊ່ວຍເຫຼືອ ທີ່ສະໜອງໃຫ້ ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຮ້າຍແຮງ ເນື່ອງຈາກການສູນເສຍສະມັດຕະຜາບ ຊັບສິນ, ລາຍຮັບ, ວຽກເຮັດງານທຳ ຫຼື ແຫຼ່ງທຳມາຫາກິນ ທີ່ຕັ້ງໄດ້ຮັບການຊົດເຊຍ ເພື່ອທີ່ຈະປັບປຸງ ຫຼື ຢ່າງນ້ອຍສຸດ ໃຫ້ຜື້ນຜູ້ມາດຕະຖານຊີວິດການເປັນຢູ່ ໃຫ້ທຽບເທົ່າກັບລະດັບກ່ອນ ມີໂຄງການ. ການປັບປຸງ ຊີວິດການເປັນຢູ່ ອາດຖືກຕອບສະໜອງ ເປັນເງິນສົດ ຫຼື ຮູບແບບໃດໜຶ່ງ ຫຼື ທັງສອງ ເພື່ອປັບປຸງ ຫຼື ຢ່າງນ້ອຍສຸດໃຫ້ຜື້ນຜູ້ຊີວິດການເປັນຢູ່ ໃຫ້ທຽບເທົ່າກັບລະດັບກ່ອນ ມີໂຄງການ.
- ປະຊາຊົນ ຫຼື ຄົວເຮືອນ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຈາກໂຄງການ : ລວມມີ ບຸກຄົນ, ຄົວເຮືອນ, ນິຕິບຸກຄົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງ, ບໍລິສັດ ຫຼື ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດ ສ່ວນບຸກຄົນ ຍ້ອນການປ່ຽນແປງ ທີ່ເກີດຈາກໂຄງການ ເຊິ່ງເຂົາເຈົ້າຈະໄດ້ຮັບຜົນກະທົບດ້ານລົບຕໍ່ (1)ຊີວິດການເປັນຢູ່ (2) ສິດ, ການຄອບຄອງ ຫຼື ຜົນປະໂຫຍດ ຕໍ່ເຮືອນ, ທີ່ດິນ(ລວມທັງ ທີ່ດິນບ່ອນຢູ່ອາໄສ, ການຄ້າ, ກະສິກຳ, ປ່າໄມ້, ປູກຝັງ, ທົ່ງຫຍ້າລ້ຽງສັດ ແລະ ລວມໝູ່), ແຫຼ່ງນ້ຳ, ໜອງປ່າ, ເຂດພື້ນທີ່ຫາປາ ລວມໝູ່, ຜົນລະປຸກ ປະຈຳລະດູການ ຫຼື ຍາວນານ ແລະ ຕົ້ນໄມ້, ຫຼື ຊັບ

ສິນຄົງທີ່ ຫຼື ບໍ່ຄົງທີ່ ໃດໜຶ່ງ ທີ່ຖືກເວນຄືນ, ຖືກຄອບຄອງ ຫຼື ຖືກຈຳກັດ ຫຼື ຜົນກະທົບດ້ານລົບ ເຕັມສ່ວນ ຫຼື ສ່ວນໃດໜຶ່ງ, ຊົ່ວຄາວ ຫຼື ຖາວອນ ແລະ (3) ທຸລະກິດ, ອາຊີບ, ສະຖານທີ່ເຮັດວຽກ ຫຼື ບ່ອນຢູ່ອາໄສ ແບບຖາວອນ ຫຼື ຊົ່ວຄາວ ພ້ອມທັງມີການຍົກຍ້າຍ ຫຼື ບໍ່ມີການຍົກຍ້າຍ.

- ມູນຄ່າປ່ຽນແທນ : ໝາຍເຖິງວິທີການ ປະເມີນລາຄາ ຊັບສິນ ທີ່ຊ່ວຍກຳນົດ ຈຳນວນທີ່ຜຽງພໍ ເພື່ອປ່ຽນແທນຊັບສິນ ທີ່ສູນເສຍ ແລະ ລວມເອົາມູນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ. ການນຳໃຊ້ວິທີການ ປະເມີນລາຄາ, ການລຸ້ຍ ຫ້ຽນຂອງສິ່ງປຸກສ້າງ ແລະ ຊັບສິນ ແມ່ນບໍ່ໄດ້ຮັບການພິຈາລະນາ. ໃນກໍລະນີ ກົດໝາຍພາຍໃນ ບໍ່ໄດ້ລະບຸ ມາດຕະຖານ ການທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ ຕາມມູນຄ່າປ່ຽນແທນເຕັມສ່ວນ, ການທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ ພາຍໄດ້ກົດໝາຍພາຍໃນ ແມ່ນຈະຖືກເພີ່ມເຕີມ ດ້ວຍມາດຕະການເພີ່ມເຕີມ ທີ່ຈຳເປັນ ເພື່ອໃຫ້ສອດຄ່ອງກັບມາດຕະຖານ ມູນຄ່າປ່ຽນແທນ.
- ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ : ໝາຍເຖິງການສູນເສຍ ທາງດ້ານເສດຖະກິດ ແລະ ສັງຄົມ ທາງກົງ ທີ່ເກີດຈາກການເວນຄືນທີ່ດິນ ແລະ ການຈຳກັດ ການເຂົ້າເຖິງ ພ້ອມກັບມີມາດຕະການ ທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ ແລະ ແກ້ໄຂ. ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແມ່ນບໍ່ໄດ້ໝາຍຄວາມວ່າມີພຽງແຕ່ການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ ປົກກະຕິ. ໂດຍຂຶ້ນກັບກໍລະນີ, ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ສາມາດລວມເອົາ(ກ) ການເວນຄືນທີ່ດິນ ແລະ ສິ່ງປຸກສ້າງ ທີ່ຕັ້ງຢູ່ທີ່ດິນ ລວມທັງທຸລະກິດ; (ຂ) ການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ; ແລະ (ຄ) ການຜືນຜູ່ເສດຖະກິດ ຂອງບຸກຄົນທີ່ຖືກຍົກຍ້າຍ ເພື່ອປັບປຸງ(ຫຼື ຢ່າງນ້ອຍສຸດ ພື້ນຜູ) ລາຍຮັບ ແລະ ມາດຕະຖານຊີວິດການເປັນຢູ່.
- ຜົນກະທົບຮ້າຍແຮງ : .  
ອີງຕາມ OP 4.12 ຂອງທະນາຄານໂລກ, ໃນກໍລະນີ ຫລາຍກ່ວາ 10% ຂອງສະມັດຕະພາບຊັບສິນ ທີ່ຖືກເວນຄືນ, ການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ ຈະເກີດຂຶ້ນ ຈາກບ່ອນຢູ່ອາໄສ ຫຼື ບ່ອນດຳເນີນທຸລະກິດ ຂອງຜູ້ໜຶ່ງ ຫຼື ບຸກຄົນ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຕໍ່ຊີວິດການເປັນຢູ່ ຫຼື ລາຍຮັບ ຢ່າງຫລວງຫຼາຍ.
- ກຸ່ມຄົນທີ່ບໍ່ສາມາດຊ່ວຍເຫຼືອຕົນເອງໄດ້ : ແມ່ນກຸ່ມຄົນສະເພາະ ຜູ້ທີ່ອາດໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ບໍ່ເຕັມສ່ວນ ຫຼື ປະເຊີນກັບຄວາມສ່ຽງ ທີ່ຈະຖືກປ່ອຍປະໃຫ້ໂດດດ່ຽວ ຈາກຜົນກະທົບ ຂອງການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ເຊິ່ງລວມມີສະເພາະ: (1) ຄົວເຮືອນ ທີ່ມີຫົວໜ້າຄອບຄົວ ເປັນຜູ້ຍິງ, ຜູ້ເຖົ້າ ຫຼື ຄົນພິການ, (2) ຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງຄົວເຮືອນ ຕໍ່າກວ່າມາດຕະຖານຄວາມທຸກຍາກ;(3) ບໍ່ມີທີ່ດິນ; ແລະ (4) ກຸ່ມຊົນເຜົ່າ ຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ ພາຍໄດ້ຄົນຊົນເຜົ່າ ຂອງ OP/BP 4.10 ທະນາຄານໂລກ ສະບັບປັບປຸງ ກໍລະກິດ 2013.

ໃນບົດລາຍງານນີ້, "\$" ໝາຍເຖິງ ໂດລາສະຫະລັດ ແລະ ສະກຸນເງິນ ສປປ ລາວ ແມ່ນ ເງິນກີບລາວ(ກີບ)

ອັດຕາແລກປ່ຽນ ທີ່ນຳໃຊ້ ແມ່ນ US\$ = 8,307 ກີບ.

## ການສັງລວມ

### ຄວາມເປັນມາຂອງໂຄງການ

.ການປັບປຸງ ແລະ ສ້ອມແປງເສັ້ນ ທາງເລກທີ 13 ເໜືອ (13 ເໜືອ) ຊ່ວງເສັ້ນທາງ ຫຼັກ 58 ຈາກບ້ານໄຊມຸງຄຸນ ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ຫາ ບ້ານໂພນໂຮງ ແຂວງວຽງຈັນ ແມ່ນໜຶ່ງໃນ 2 ເສັ້ນທາງ ທີ່ສະເໜີເຮັດໂຄງການທົດລອງ ລັດ ແລະ ເອກະຊົນ ຮ່ວມລົງທຶນ. ຈຸດປະສົງຂອງໂຄງການ ແມ່ນເພື່ອຍົກລະດັບການເຊື່ອມຈອດພາຍໃນ, ເຂົ້າເຖິງການບໍລິການ ສາທາລະນະ, ຕະຫຼາດ ຂອງຜູ້ທີ່ໃຊ້ຖະໜົນ ໂດຍສະເພາະ ໃນນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ ແລະ ແຂວງວຽງຈັນ. ໂຄງການຈະຊ່ວຍ ສະໜັບສະໜູນກຳລັງແຮງ ແລະ ສະໜັບສະໜູນການສ້າງເສດຖະກິດໃນຂົງເຂດເປັນໜຶ່ງດຽວ ເພາະເປັນໂຄງການຮ່ວມທຶນ ລັດ ເອກະຊົນ. ຕາມເສັ້ນທາງຄວນກຳນົດສິ່ງຈຸດໃຈເພື່ອໃຫ້ ຜູ້ສັນຈອນຈ່າຍຄ່າທາງດ່ວນ.

ຈຸດປະສົງໜ້າວຽກຂອງເສັ້ນທາງ ລວມມີການຂະຫຍາຍເສັ້ນທາງໃຫ້ກວ້າງອອກ ຈາກ 2 ຊ່ອງຈາລະຈອນ ເປັນ 4 ຊ່ອງ ໃນ ຊ່ວງໄລຍະ 17,5 ກິໂລແມັດຕົ້ນ ແລະ ປັບປຸງຕື່ມເລັກໜ້ອຍ 4 ເຂດ ໃນໄລຍະທາງ 30,5 ກິໂລແມັດ (ເບິ່ງໃນພາກທີ 3)

- ຂົວຫ້ວຍຊາຍມູນ ໃນກິໂລແມັດ ທີ່ 6+ 975 ຂະຫຍາຍຈາກ 2 ຊ່ອງຈາລະຈອນ ເປັນ 4 ຊ່ອງຈາລະຈອນ ໂດຍ ຂະຫຍາຍຊ່ອງຈາລະຈອນຈາກຈຸດກາງທາງໄປທາງເບື້ອງຊາຍຈົນສຸດຂົວ.ປະມານ 200 ແມັດ
- ຂົວຫ້ວຍຊອນ ໃນກິໂລແມັດທີ 9+953 ຈະຂະຫຍາຍຈາກ 2 ຊ່ອງທາງຈາລະຈອນເປັນ 4 ຊ່ອງທາງຈາລະຈອນ ອາດຈະຂະຫຍາຍຕື່ມເບື້ອງລະ 1 ຊ່ອງຈາລະຈອນ ຫຼື ອາດຈະ ຂະຫຍາຍໄປທາງເບື້ອງຂວາ ຕື່ມ 2 ຊ່ອງຈາລະຈອນ( ທາງເລືອກ) . ຖ້າເອົາຕາມທາງເລືອກ ມີຄວາມຕ້ອງການຂະຫຍາຍຈາກຈຸດກາງທາງ ໄປເບື້ອງຂວາຈົນສຸດຂົວ ປະມານ 150 ແມັດ
- ຂົວນ້ຳຫຸມ ໃນກິໂລແມັດທີ 19+200 ຈະຂະຫຍາຍຈາ 2 ຊ່ອງທາງຈາລະຈອນເປັນ 4 ຊ່ອງທາງ ໂດຍຂະຫຍາຍ ໄປທາງເບື້ອງຊ້າຍ ຈາກຈຸດໃຈກາງ 200 ແມັດ ລົງໄປສິ້ນຂົວເບື້ອງໃຕ້ ແລະ 150 ແມັດ ສິ້ນຂວາເບື້ອງທົດເໜືອ
- ທາງໂຄ້ງ ໄປທາງເບື້ອງຂວາ ຢູ່ບ້ານນາຫງ່າ ກິໂລແມັດທີ 25+570 ເຊິ່ງຄວາມໂຄ້ງຈະກວ້າງຂຶ້ນຕື່ມ ຈາກ 200 ແມັດ ເປັນ 280 ແມັດ ເພື່ອເຮັດໃຫ້ລົດມີຄວາມປອດໄພໃນເວລາໃຊ້ຄວາມໄວ 80 ກິໂລແມັດ/ຊົ່ວໂມງ

### ຜົນກະທົບຕໍ່ທີ່ຢູ່ອາໃສ

ຜົນກະທົບຈາກ ການກໍ່ສ້າງ ຈະເປັນປັດໃຈຫຼັກຂຶ້ນກັບສິດທິທີ່ຖືກຕ້ອງ ແຕ່ຍັງສືບຕໍ່ຮຽກຮ້ອງທີ່ດິນທີ່ໄດ້ຈາກທີ່ດິນລັດ ແລະ ເອກະຊົນນອກນັ້ນສິ່ງປຸກສ້າງອື່ນໆ ທີ່ໄດ້ຮັບຮູ້ຈາກການສຳຫຼວດວັດແທກໃນເບື້ອງຕົ້ນ ບົນຜືນຖານການອອກແບບຂອງສະ ຖາປານິກ ແລະ ການສຳຫຼວດ ທາງສັງຄົມ ຂອງຄອບຄົວໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ. ສຳລັບລາຍລະອຽດກ່ຽວກັບການສຳຫຼວດ ວັດແທກຄວນຈະຈັດຂຶ້ນພາຍຫຼັງການອອກແບບຂັ້ນຕອນສຸດທ້າຍ

The current design alignment will result in: ການອອກແບບແລວທາງ ປະຈຸບັນ ຈະມີຜົນ ຕໍ່:

- 2,398 ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ໃນນີ້ 96% ແມ່ນລາວໄຕ, 2% ມົ້ງ, 0,5% ເຜົ່າຂະມຸ, ແລະ 1,5% ແມ່ນ ຄົນຕ່າງປະເທດ( ການເປີດທຸລະກິດຂອງຫວຽດນາມ ແລະ ຈີນ)
- ດິນ ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ 2,625 ຕອນ ໃນນີ້ 95% ແມ່ນຕັ້ງຢູ່ ຊ່ວງໄລຍະທາງແຕ່ນາຊາຍທອງ ສະຖານທີ່ໆ ຈະ ຂະຫຍາຍເສັ້ນທາງ ຈາກ 2 ຊ່ອງຈາລະຈອນ ເປັນ 4 ຊ່ອງ ແລະ ດິນ 211 ຕອນ(210ຕອນ ໃນເມືອງນາຊາຍທອງ) ຈະສູນເສຍຫຼາຍກວ່າ 10% ຂອງເນື້ອທີ່ດິນຂອງເຂົາເຈົ້າ.
- ສິ່ງປຸກສ້າງຈຳນວນ 3,297 ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ມີ 2,161 ຄອບຄົວ ໃນນີ້ 30% ແມ່ນເຮືອນ, 13%ແມ່ນຮົ່ວ, ລະ 25% ແມ່ນຜົນຊີມັງ ຕາມໜ້າຮ້ານຂາຍເຄື່ອງ ແລະ
- ທຸລະກິດ 1,808 ທີ່ຢູ່ແຄມທາງລົດ ມີການປ່ຽນແປງຈາກ ການຕັ້ງຮ້ານນຄົນດຽວເຖິງທຸລະກິດຂະນາດກາງ



ໃນຈຳນວນ 2,398 ຄອບຄົວ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ໃນນີ້ 61 ຫຼື 3,4% ໄດ້ຕັດສິນ ວ່າເປັນຄົນທີ່ບໍ່ອບບາງ( ເບິ່ງພາກ 4.3.3):

- 32 ຄອບຄົວທີ່ຕໍ່າກວ່າມາດຕະຖານຄວາມທຸກຍາກຂອງ ລັດຖະບານ ລາຍໄດ້ຕໍ່ຫົວຄົນຕໍ່າກວ່າ 240.000 ກີບຕໍ່ເດືອນ
- ແມ່ຍິງທີ່ເປັນຫົວໜ້າຄອບຄົວ ຈຳນວນ 34 ຄົນ ລາຍໄດ້ ປະມານ 240,000-500,000 ກີບ/ເດືອນ
- 5 ຄອບຄົວທີ່ຫົວໜ້າຄອບຄົວເປັນຜູ້ອາຍຸສູງ ແລະ ມີສະມາຊິກພາຍໃນຄອບຄົວ1-2 ຄົນ ມີລາຍໄດ້ຕໍ່ຫົວຄົນ ປະມານ 240,000-500,000 ກີບ
- 10 ຄອບຄົວ ທີ່ມີສະມາຊິກເປັນຄົນພິການ ແລະ ມີລາຍຮັບ240,000-500,000/ເດືອນ

ບຸກຄົນ , ຄອບຄົວ ແລະ ຫົວໜ່ວຍທຸລະກິດ ຈະໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກການຂະຫຍາຍເສັ້ນທາງ ແລະ ການກໍ່ສ້າງເພື່ອປັບປຸງເສັ້ນທາງ ຊຶ່ງໄດ້ຮັບການສໍາຫຼວດແລ້ວ ແລະ ຄ່າຊົດເຊີຍກໍໄດ້ຄາດຄະເນໄວ້ແລ້ວ, ການຊົດເຊີຍ ແມ່ນປະຕິບັດຕາມ ດໍາລັດ ປີ 2016 ວ່າດ້ວຍ ການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ ແລະ ຊົດເຊີຍຂອງ ຂອງ ສປປລາວ ແລະ ທະນາຄານໂລກ OP/BP 4.12

**ການປົກສາຫາລືສາທາລະນະ**

. ໃນໄລຍະການກະກຽມແຜນດໍາເນີນງານການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ, ການເຂົ້າຮ່ວມປົກສາຫາລື ໄດ້ຈັດຂຶ້ນໃນຫຼາຍລະດັບ ຂັ້ນເມືອງ, ອົງການຈັດຕັ້ງບ້ານ ແລະ ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ. ລໍດັບຂອງການປົກສາຫາລື ໄດ້ຈັດຂຶ້ນແຕ່ເດືອນ ມິຖຸນາ ຫາ ເດືອນ ກັນຍາ 2017.

ໂດຍທົ່ວໄປ ຊຸມຊົນ ໃຫ້ການສະໜັບສະໜູນໂຄງການ. ມີບາງ ຢ່າງຄວນເອົາໃຈໃສ່

- ; ການຊົດເຊີຍຕໍ່າ ແລະຕ້ອງຈ່າຍກ່ອນການຍົກຍ້າຍ ຫຼື ກໍ່ສ້າງ
- ຄ່າຊົດເຊີຍທີ່ດິນ, ສິ່ງປຸກສ້າງແລະ ການຊົດເຊີຍລາຍໄດ້
- ກົນໄກການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ້ງ
- ;ໄລຍະເວລາການກໍ່ສ້າງ ແລະ ການອອກແບບ ເສັ້ນທາງທີ່ໄດ້ມາດຕະຖານດີ ປອດໄພ
- ຮັບເອົາຜູ້ສັນຍາທີ່ມີເງື່ອນໄຂ ສາມາດກໍ່ສ້າງທາງທີ່ມີຄຸນນະພາບດີ ຕາມກຳນົດເວລາ.
- .ຫຼຸດຜ່ອນສິ່ງກົດຂວາງກ່ອນ ແລະ ຫຼັງກໍ່ສ້າງ

**ການວາງແຜນ, ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແລະ ການຕິດຕາມ**

ການວາງແຜນໃນການຊົດເຊີຍໄດ້ມີການກະກຽມບົນພື້ນຖານ ບັນຊີການເສຍຫາຍ ແລະ ການປະເມີນຕົວຈິງ. ຜົນປະເມີນເຫຼົ່ານີ້ໄດ້ຄາດຄະເນງົບປະມານເບື້ອງຕົ້ນ 183 ຕື້ກີບ ເປັນຄ່າຊົດເຊີຍ ແລະ ການສ້າງລາຍໄດ້ຄືນ ຊຶ່ງໄດ້ສັງລວມໃນຕາຕະລາງລຸ່ມນີ້:

No. ລ/ດ	Itemລາຍການ	Total US\$ ລວມ ໂດ ລາສະຫະລັດ	Total Kip ລວມ ກີບ
1	Land ທີ່ດິນ	13,124,809	109,027,787,548
1.1	Residential land – compensation ດິນທີ່ຢູ່ອາໃສ-ການຊົດເຊີຍ	11,650,146	96,777,760,832
1.2	Agricultural land ດິນກະສິກໍາ	951,945	7,907,807,607

1.3	Government land ດິນລັດຖະບານ	522,718	4,342,219,109
2	Trees ຕົ້ນໄມ້	68,918.85	572,508,900
3	Structures ສິ່ງປຸກສ້າງ	5,990,396	49,762,215,523
4	Income Restoration, Allowances & Other ການສ້າງລາຍໄດ້ຄືນ, ເບ້ຍລ້ຽງ ແລະ ອື່ນໆ	851,900	7,076,733,300
6	Subtotal ລວມ	20,036,023	166,439,245,272
	Administration charges (5%) ຄ່າບໍລິຫານ (5%)	1,001,801	16,643,924,527
	Contingency (5%) ໃຊ້ຈ່າຍເຫດການຕ່າງໆ ທີ່ອາດເກີດຂຶ້ນ	1,001,801	16,643,924,527
	<b>TOTAL ລວມທັງໝົດ</b>	<b>22,039,626</b>	<b>183,083,169,799</b>

ກົມຂົວທາງ, ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ແມ່ນຜູ້ຮັບຊອບຕໍ່ໂຄງການ ແລະ ຮັບຜິດຊອບຕໍ່ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງ . ໜ່ວຍງານບໍລິຫານໂຄງການ ຂອງກົມຂົວທາງ ຮັບຜິດຊອບໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແລະ ປະເມີນຜົນກະທົບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຕາມເຕັກນິກທີ່ວາງໄວ້.

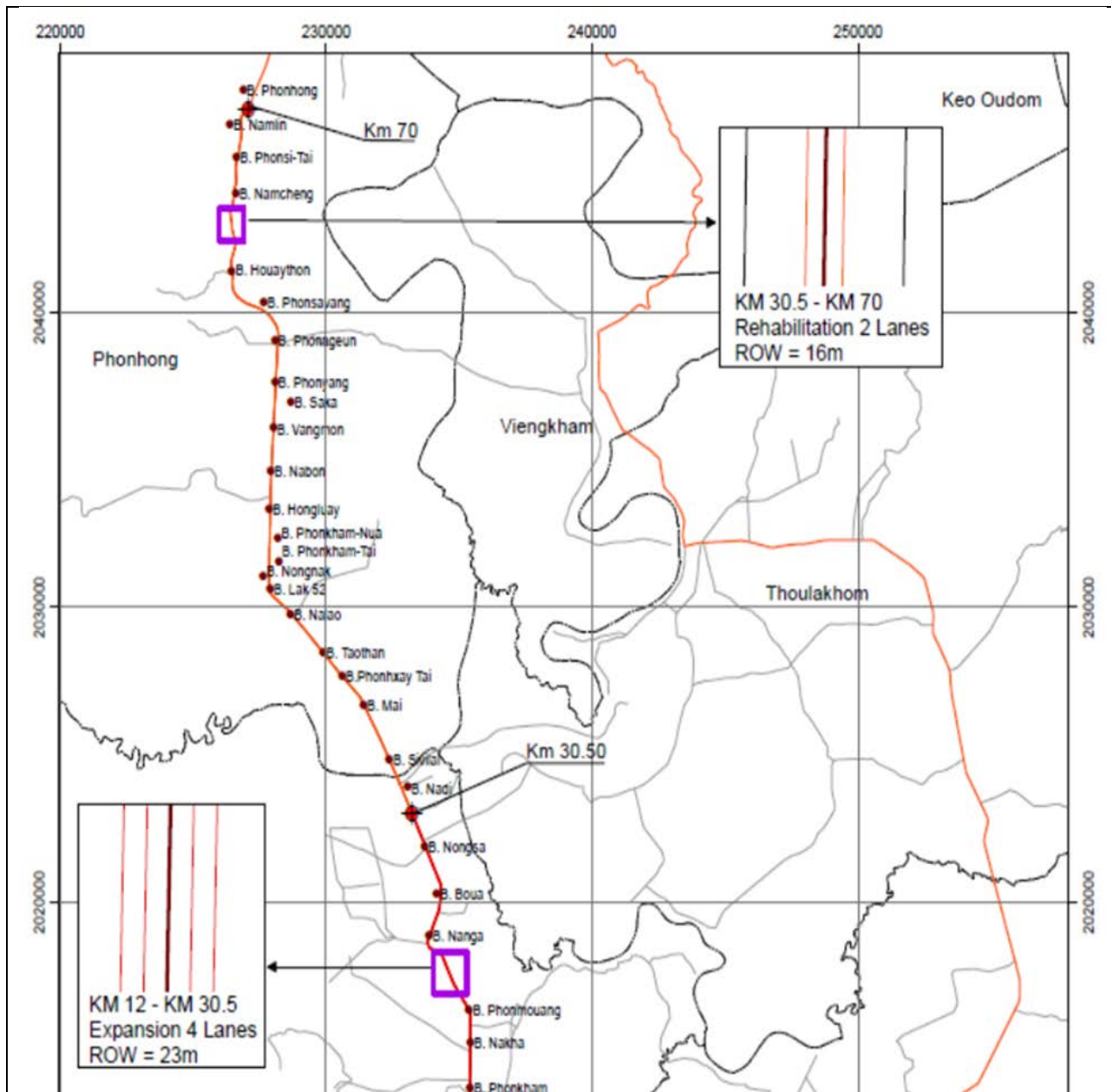
ໄລຍະຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ ຈະມີການດຳເນີນການປະເມີນພາຍໃນ ແລະ ພາຍນອກ . ການປະເມີນຈາກພາຍນອກ ຈະແມ່ນອົງການກວດກາທີ່ເອກະລາດ ໂດຍມີສັນຍາກັບກະຊວງ ໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ.

### 1.1.1 ຜູ້ທີ່ບໍ່ສະມັກໃຈຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ

1. ໃນໄລຍະ ກະກຽມ ການສໍາຫຼວດເບື້ອງຕົ້ນ , ພື້ນທີ່ສໍາຫຼວດ ໄດ້ສໍາເລັດ ລວມທັງການຄັດເລືອກທົ່ວໄປ ແລະ ສະເພາະເຈາະຈົງ ທີ່ບໍ່ສະມັກໃຈຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກ ການປັບປຸງເສັ້ນທາງເລກທີ 13 ເໜືອ. ໂດຍມີຂໍ້ສະຫຼຸບວ່າການປັບປຸງເສັ້ນທາງ 13 ເໜືອ ຂ້ອນຂ້າງຈະສ້າງຄວາມບໍ່ສະມັກໃຈຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ ຖ້າແມ່ນ ການອອກແບບ ແລະຂອບເຂດໂຄງການ ສະເໜີ

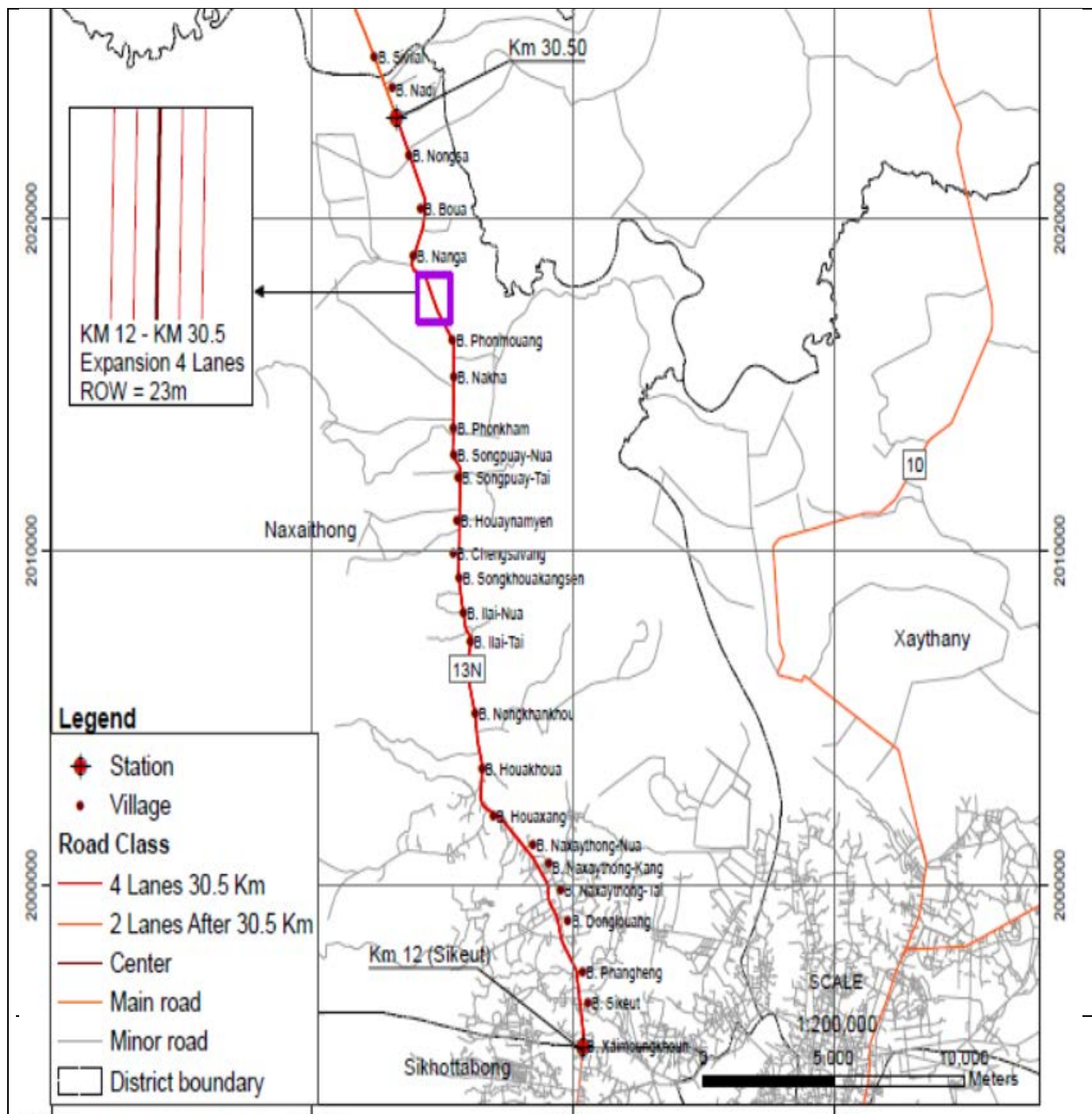
2. ຜົນກະທົບຕໍ່ການບໍ່ສະໝັກໃຈຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ ໄດ້ຖືກກໍານົດ ແລະ ສາມາດຫຼຸດຜ່ອນ ຜ່ານການກະກຽມຈັຕັ້ງປະຕິບັດການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ ຕາມແຜນດໍາເນີນງານຂອງການຍົກຍ້າຍ ຖິ່ນຖານ .ແຜນດໍາເນີນການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານສໍາລັບການປັບປຸງເສັ້ນທາງເລກທີ13 ເໜືອ ແມ່ນປະຕິບັດຕາມ ນະໂຍບາຍທະນາຄານໂລກ OP 4.12 , ດໍາລັດເລກທີ 84 ຂອງລັດຖະບານ ສປປລາວ ແລະກະຊວງຊັບພະຍາກອນທໍາມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ປີ2013 , ຂໍ້ຕົກລົງສະບັບເລກທີ 8030/MONRE ກ່ຽວກັບຂັ້ນຕອນການປະເມີນຜົນກະທົບຕໍ່ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຂອງກິດຈະກຳ ແລະ ໂຄງການລົງທຶນ. ບັນຊີລາຍການເສຍຫາຍ ໄດ້ນໍາສະເໜີໃນເອກະສານຊ້ອນທ້າຍທີ1

ຮູບ1-1 ແຜນທີ່ ຂອບເຂດໂຄງການ(1)





ຮູບ1-2 ແຜນທີ່ ຂອບເຂດຂອງໂຄງການ(2)





**1.2** ເນື້ອທີ່ດິນ: ຜົນກະທົບ ແລະ ການສູນເສຍ

3. ທັງໝົດໂຄງການຈະກະທົບຕໍ່ເນື້ອທີ່ດິນ 2,625 ຕອນ ກວມເອົາ 141,672 ຕະລາງແມັດ. ໃນນີ້ 95% ໃນເມັງເສຍອຸນາທອງ ຊຶ່ງແມ່ນຊ່ວງທາງ 4 ຊ່ວງທາງຈາລະຈອນ. ເນື້ອທີ່ດິນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບສ່ວນຫຼາຍ ແມ່ນທີ່ຢູ່ອາໃສ (48%), ຕໍ່ມາແມ່ນດິນເພື່ອດຳເນີນການຄ້າ(31%) , ດິນກະສິກຳ (12%), ດິນເປົ່າຫວ່າງ (6,62%)ບໍ່ສາມາດຮູ້ ຫຼື ພົບ ວ່າໃຜເປັນເຈົ້າຂອງ ແລະ ດິນລັດ(2,96%)

4. ປະມານ 211 ຕອນດິນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ (8%) ອາດຈະສູນເສຍກາຍ 10% ຂອງເນື້ອທີ່ດິນທັງໝົດຂອງເຂົາເຈົ້າ ຫຼື ທັງໝົດ. ໃນນີ້ 210 ຕອນ ແມ່ນຢູ່ ເມືອງນາຊາຍທອງ ໃນນີ້ ຫຼາຍກວ່າ 10%ແມ່ນຕອນດິນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ. 52% ແມ່ນດິນທີ່ຢູ່ອາໃສ, 39% ແມ່ນດິນທຸລະກິດ, 7,6% ແມ່ນດິນກະສິກຳແລະ ດິນເປົ່າຫວ່າງ.

**Table 1-1: Land Impacts and Losses** ຕາຕະລາງ 1.1 ດິນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ແລະ ສູນເສຍ

ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ /ຊະນິດທີ່ດິນ	ຈຳນວນຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຈາກດິນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ	ຈຳນວນດິນ ແປງເປັນຕອນ	ເນື້ອທີ່ດິນໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ (ຕະລາງແມັດ)	ເນື້ອທີ່ດິນໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຊົ່ວຄາວ	ເນື້ອທີ່ດິນໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຖາວອນ	ສະເລ່ຍເປີເຊັນດິນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ທຽບ ເນື້ອທີ່ດິນທັງໝົດ	ຈຳນວນຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ເນື້ອທີ່ດິນໜ່ວຍກ່ວາ 10%	ຈຳນວນຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ເນື້ອທີ່ດິນຫຼາຍກ່ວາ 10%
<b>Naxaythong: ນາຊາຍທອງ</b>								
Agriculture land ດິນກະສິກຳ	54	60	16,060	3,081	13,253	3.17%	46	8
Residential land	847	920	63,883	13,158	51,937	5.41%	738	109

ດິນປູກສ້າງ								
Business/ Commercial land ດິນສໍາລັບເຮັດ ທຸລະກິດ	493	545	41,524	7,333	34,286	2.58%	411	82
Empty land ດິນ ເປົ່າຫວ່າງ	57	60	9,382	1,391	8,168	5.24%	49	8
Government Land ດິນລັດ	32	32	4,159	3,397	9,882	1.50%	29	3
Sub-total ລວມ	1,483	1,617	135,009	28,361	117,526	3.67%	1,273	210
<b>Phonhong: ໂພນ ໂຮງ</b>		0						
Agriculture land ດິນກະສິກໍາ	12	13	524	283	241	0.50%	12	
Residential land ດິນປູກສ້າງ	664	695	3,637	2,727	936	0.49%	663	1
Business/ Commercial land ດິນສໍາລັບດໍາ ເນີນທຸລະກິດ ຄ້າຂາຍ	258	276	2,474	1,705	769	0.58%	258	
Empty land ດິນ ຫວ່າງເປົ່າ	2	2	0	0	0	0.00%	2	

Government Land ດິນລັດ	22	22	29	29	0	0.03%	22	
Sub-total ລວມ	958	1,008	6,664	4,744	1,946	0.50%	957	1
<b>Total ລວມທັງໝົດ</b>	<b>2,441</b>	<b>2,625</b>	<b>141,672</b>	<b>33,105</b>	<b>119,472</b>	<b>2.82%</b>	<b>2,230</b>	<b>211</b>

Source: IOL (August 2017)

### 1.3 ສິ່ງປຸກສ້າງທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ແລະ ເສຍຫາຍ

5. ໂຄງການຈະມີຜົນກະທົບຕໍ່ 3,297 ສິ່ງປຸກສ້າງ ໃນ 2,161 ຄອບຄົວ ໃນນີ້ກະທົບຕໍ່ສິ່ງປຸກສ້າງທີ່ເປັນເຮືອນຢູ່ 30%, ຮົ່ວ 13%, ເດີນຊີມັງຮ້ານຂາຍເຄື່ອງ 32% ແລະ ທາງເຂົ້າເຮືອນ 32%

**Table 1-2: Structures Impacts and Losses** ຕາຕະລາງ 1-2 ຜົນກະທົບຕໍ່ສິ່ງປຸກສ້າງ ແລະ ຜົນເສຍຫາຍ

ສິ່ງປຸກສ້າງທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ	ຈຳນວນຄອບຄົວທີ່ສິ່ງປຸກສ້າງໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ	Type of Structure				ຈຳນວນຄອບຄົວຮັບຜົນກະທົບຈະຍົກຍ້າຍ	ຈຳນວນຄອບຄົວຮັບຜົນກະທົບກໍ່ສ້າງເຮືອນຄືນໃໝ່ ໃສ່ດິນປ່ອນເກົ່າ
		ເຮືອນ	ຮົ່ວ	ເດີນຊີມັງ	Other ອື່ນໆ		
<b>Naxaythong: ນາຊາຍທອງ</b>							
ຄອບຄົວໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຕໍ່ສິ່ງປຸກສ້າງ	1,247	708	359	700	360	8	16

Phonehong: ໂພນໂຮງ							
AHs with structures affected ຄອບຄົວໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຕໍ່ສິ່ງປຸກສ້າງ	914	279	69	353	469		
<b>Total ລວມ</b>	2,161	987	428	1,053	829	8	16

Source: IOL (August 2017)

6. ຜົນກະທົບທີ່ຮ້າຍແຮງຕໍ່ຄອບຄົວ ແມ່ນຢູ່ ເມືອງນາຊາຍທອງ ມີ8ຄອບຄົວທີ່ຈະໄດ້ຍົກຍ້າຍ ແລະ 16 ຄອບຄົວ ສາມາດຕັ້ງເຮືອນຢູ່ດິນປ່ອນເກົ່າ ( ອີງຕາມເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 2 ກ່ຽວກັບລາຍຊື່ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ອາດຈະຖືກຍົກຍ້າຍ). ໃນ2ເມືອງ ມີ963 ຫຼັງຄາເຮືອນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບບາງສ່ວນ.

**Table 1-3: Affected Households by Impacts on Houses** ຕາຕະລາງ 1-3 ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຕໍ່ເຮືອນ

ຜົນກະທົບ	ຜົນກະທົບຕໍ່ເຮືອນໝົດຫຼັງ: ຈຳນວນ ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ໄດ້ກໍ່ສ້າງເຮືອນຄືໃໝ່		d ຜົນກະທົບຕໍ່ເຮືອນບາງສ່ວນ : ຈຳນວນ ຄອບຄົວທີ່ສ້ອມແປງເຮືອນຫຼັງເກົ່າ
	ຈຳນວນຄອບຄົວທີ່ຍົກຍ້າຍ	ຈຳນວນຄອບຄົວທີ່ ຕັ້ງເຮືອນຄືໃໝ່ ໃສ່ດິນປ່ອນເກົ່າ	
<b>Naxaythong: ນາຊາຍທອງ</b>			
affected ຄອບຄົວທີ່ຮັບຜົນກະທົບຕໍ່ເຮືອນ	8	16	684
ເປີເຊັນຂອງເຮືອນໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ	0.81%	1.62%	69.30%
<b>Phonehong: ໂພນໂຮງ</b>			
ຄອບຄົວທີ່ຮັບຜົນກະທົບຕໍ່ເຮືອນ			279

ເປີເຊັນຂອງເຮືອນໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ	0%	0%	28%
<b>Total ລວມ</b>	<b>8</b>	<b>16</b>	<b>963</b>

Source: IOL (August 2017)

#### 1.4 ການສູນເສຍແຫຼ່ງລາຍຮັບ

7. ກຸ່ມສິນທະນາສະເພາະ ແລະ ການສໍາຫຼວດເສດຖະກິດສັງຄົມ ໄດ້ສະໜອງຂໍ້ມູນຈໍານວນຫຼວງຫຼາຍໃຫ້ແກ່ ການຄາດຄະເນລ່ວງໜ້າກ່ຽວກັບການສູນເສຍລາຍໄດ້ອັນເນື່ອງມາຈາກ ທຸລະກິດຂະໜາດນ້ອຍກໍາລັງໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກ ໂຄງການຂະຫຍາຍເສັ້ນທາງ. ການສໍາພາດຂອງທີ່ປຶກສາ ຈໍານວນ1,808 ທຸລະກິດຢູ່ຕາມເສັ້ນທາງທີ່ຂະຫຍາຍກ້ວາງອອກ/ປັບປຸງ. ທຸລະກິດເຫຼົ່ານີ້ທີ່ແຕກຕ່າງກັນຈາກ ຮ້ານທີ່ມີ1 ຄົນ ເຖິງຮ້ານຂະໜາດປານກາງ ທີ່ມີຄົນງານແຕ່50 ຄົນ ຫຼື ມີຜະນິດການຫຼາຍຄົນ. ມີທຸລະກິດສ່ວນຕົວຂະໜາດນ້ອຍຈໍານວນຫຼາຍຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບຜົນກະທົບທາງລົບຕໍ່ລາຍໄດ້ຂອງເຂົາເຈົ້າເນື່ອງຈາກ ມີຄວາມເຄັ່ງຊັດໃນການເຂົ້າເຖິງໃນໄລຍະມີການກໍ່ສ້າງ ແລະມີການຈໍາກັດລົດເຂົ້າອອກ ຈາກເສັ້ນທາງອື່ນໆ ຫຼັງຈາກສ້າງທາງສໍາເລັດ. ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ຜູ້ຮັບເໝົາຕ້ອງຊອກເສັ້ນທາງເຂົ້າເຖິງ ທຸລະກິດ ລະຫວ່າງການກໍ່ສ້າງ. ປະມານ 65% ຂອງທຸລະກິດ ໃນເມືອງນາຊາຍທອງແລະ 35% ໃນເມືອງໂພນໂຮງ

## 2 ຈຸດປະສົງ ຂອງແຜນດໍາເນີນງານການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ

8. ຄວາມຄາດຫວັງຕໍ່ແຜນການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ ຈຸດປະສົງທັງໝົດ ແມ່ນເພື່ອຫຼີກເວັ້ນການຍົກຍ້າຍແບບບໍ່ສະມັກໃຈ ເຖິງແມ່ນວ່າຈະເປັນໄປໄດ້ກໍຕາມ. ເພື່ອເຮັດໃຫ້ຜົນກະທົບຕໍ່ການເຄື່ອນຍ້າຍແບບບໍ່ສະໝັກໃຈໜ້ອຍລົງຈາກ ການຄົ້ນຄ້ວາວິໄຈຂອງໂຄງການ ແລະການອອກແບບທີ່ມີທາງເລືອກ , ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ, ການສ້າງຄືນໃໝ່ໜ້ອຍທີ່ສຸດ, ການດໍາລົງຊີວິດຂອງຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບກ່ອນຂອງການກະກຽມໂຄງການແຕ່ລະຂັ້ນ ແລະ ເພື່ອຍົກລະດັບຊີວິດການເປັນຢູ່ຂອງຜູ້ຮັບຜົນກະທົບທີ່ເປັນຄົນທຸກຍາກ ແລະ ກຸ່ມທີ່ມີຄວາມບອບບາງອື່ນໆ.

9. ຈຸດປະສົງຜືນຖານຂອງ ແຜນດໍາເນີນງານການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ ແມ່ນ 1. ການສະໜອງເອກະສານບັງຄັບ ເພື່ອດໍາເນີນຂັ້ນຕອນໃຫ້ມີຄວາມຍຸຕິທໍາ ແລະເປີດເຜີຍໃນການມີສ່ວນຮ່ວມ, ກໍານົດ ແລະ ຫຼຸດຜ່ອນ ຜົນກະທົບການເຄື່ອນຍ້າຍບໍ່ສະມັກໃຈ , ການຈ່າຍການຊົດເຊີຍແລະ ການຊ່ວຍເຫຼືອຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ. 2. ເພື່ອເປັນແນວທາງໃຫ້ແກ່ຜູ້ບໍລິຫານໜ່ວຍງານໂຄງການ ກົມຂົວທາງ ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ຢ່າງຈະແຈ້ງກ່ຽວກັບການກໍານົດ, ການຊົດເຊີຍ, ການສ້າງຄືນໃໝ່ ການດໍາລົງຊີວິດຂອງຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ. 3 ການໃຫ້ຂໍ້ມູນທີ່ອັບເດດ, ການທົບທວນ, ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແລະ ການປະເມີນຜົນແຜນດໍາເນີນງານຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ ໂດຍກົງແກ່ຜູ້ບໍລິຫານໜ່ວຍງານໂຄງການ

10. ແຜນດຳເນີນງານການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ ກຳນົດ ວັດແທກ ເພື່ອໃຫ້ມີຄວາມໝັ້ນໃຈວ່າຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ແມ່ນ 1. ແຈ້ງຮູ້ກ່ຽວກັບ, ປຶກສາເລື່ອງ, ສະເໜີໃຫ້ໂຄງການ ແລະ ເຫັນດີ ກັບຫຼັກການຂອງໂຄງການ. 2. ແຈ້ງໃຫ້ຊາບກ່ຽວກັບ ທາງເລືອກຂອງເຂົ້າເຈົ້າ ແລະ ຄວາມຖືກຕ້ອງກ່ຽວກັບ ຜົນກະທົບຜູ້ບໍ່ມີຄວາມສະມັກໃຈຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ 3. ປຶກສາເລື່ອງ, ສະໜອງທາງ ເລືອກແລະ ສະໜອງການຊົດເຊີຍທີ່ເມາະສົມ ຫຼື ການຍົກຍ້າຍທີ່ມີທາງເລືອກ 4. ການສະໜອງຄ່າຊົດເຊີຍທີ່ກວ້າງໄວ ແລະ ຖືກຕ້ອງ ເພື່ອທົດແທນ ຢ່າງເຕັມສ່ວນຕໍ່ ມູນຄ່າທີ່ເສຍຫາຍໂດຍກົງ ຈາກໂຄງການ

### 3 ການວິເຄາະໂຄງການກ່ຽວກັບທາງເລືອກ ແລະ ການຫຼຸດຜ່ອນການຍົກຍ້າຍທີ່ຢູ່ອາໃສ

11. : ການອອກແບບຂອງບໍລິສັດ ໄດ້ກຳນົດ 4 ຝື່ນທີ່ ທີ່ຮຽກຮ້ອງໃຫ້ ປ່ຽນເສັ້ນທາງເປັນ 4 ຊ່ອງຈາລະຈອນທີ່ໄດ້ມາດຕະຖານໃນເມືອງນາຊາຍທອງ

1. Houay Xaimoun Bridge; ຂົວຫ້ອງຊາຍມູນ
2. Houay Xone Bridge; ຂົວຫ້ວຍຊອນ
3. Nam Houm Bridge; and ຂົວນ້ຳຫຸມ
4. Ban NaNga curve. ທາງໂຄ້ງບ້ານນາງຳ

### 4 ຮູບແບບ ແລະ ຂໍ້ມູນ ຂອງເສດຖະກິດສັງຄົມ

#### 4.1 ຝື່ນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ແລະ ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ

12. :ໂຄງການຈະມີຜົນກະທົບ 24 ຄອບຄົວ ໃນເມືອງນາຊາຍທອງ ແລະ 20 ບ້ານ ໃນເມືອງໂພນໂຮງ ເຊິ່ງສະແດງໃນຕາຕະລາງ 4-2 ຄາດວ່າໂຄງການຈະກະທົບໂດຍກົງຈາກໂຄງການ 2,398 ຄອບຄົວ 11,138 ຄົນ ມີຍິງ 5,747 ຄົນ ຫຼື or 51.6%. ໃນນີ້ຈຳນວນຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ 2,398 ຄອບຄົວ ມີ51 ຄອບຄົວ ຫຼື 2.1% ບໍ່ຮັບການສຳພາດ, 90 ຫຼື 3.8% ບໍ່ສາມາດພົບເພື່ອມາສຳພາດໄດ້ໃນໄລຍະການສຳຫຼວດ ເສດຖະກິດສັງຄົມ ແຕ່ເດືອນ ກໍລະກົດ-ກັນຍາ2017. ທີມງານສຳຫຼວດ ໄດ້ຈັດແບ່ງ3 ທີມ ເພື່ອຕິດຕໍ່ທາງໂທລະສັບ ທີ່ທາງນາຍບ້ານແຈ້ງ ໃຫ້. ການສະຫຼຸບຄອບຄົວທີ່ບໍ່ສາມາດຕິດຕໍ່ ແລະ ຄອບຄົວທີ່ບໍ່ຕ້ອງການໃຫ້ສຳພາດ ສະແດງອອກດັ່ງນີ້:

ຕາຕະລາງ 4-1ສັງລວມ ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ທີປະຕິເສດການສຳພາດ ແລະ ຜູ້ທີ່ບໍ່ສາມາດຕິດຕໍ່ໄດ້

5	District ເມືອງ	6	7	ປະຕິສັດ	8	ບໍ່ຕ້ອງການ ຊີດເຊີຍ	9	ບໍ່ສາມາດຕິດຕໍ່ໄດ້	10	ບໍ່ມີຂໍ້ມູນ	11	ລວມ
12	ນາຊາຍທອງ	13	14	2	15	2	16	54	17	18	68	
19	ໂພນໂຮງ	20	21	6	22	12	23	33	24	3	25	73
26	Total ລວມ	27	28	8	29	14	30	87	31	3	141	

ຕາຕະລາງ 4-2 ລວມຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ແຍກເປັນແຕ່ລະບ້າ

32	N o . l / d	33 Village ຊື່ບ້ານ	34 ຄອບຄົວໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ			35 Affected People		
			ລວມ ຄອບຄົວທີ່ ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ	ຜູ້ຍິງເປັນຫົວໜ້າ ຄອບຄົວ	ຜູ້ຊາຍເປັນຫົວ ໜ້າຄອບຄົວ	ຈຳນວນ ຜູ້ຍິງໄດ້ ຮັບຜົນກະທົບ	ຈຳນວນ ຜູ້ຊາຍໄດ້ ຮັບຜົນກະທົບ	ລວມຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນ ກະທົບທັງໝົດ
<b>I. Naxaythong District ເມືອງນາຊາຍທອງ</b>								
		Xaimoungkhoun ໄຊມຸງຄຸນ	19	1	18	47	46	93
		Sikeut ສີເກັດ	44	9	35	97	98	195
		Phanghaeng ພາງແຫ້ງ	62	12	50	137	133	270
		Donglouang ດົງຫຼວງ	34	6	28	109	80	189
		Naxaythong-tai ນາຊາຍທອງໃຕ້	75	15	60	190	193	383
		Naxaythong-kang ນາຊາຍທອງກາງ	15	3	12	29	39	68
		Naxaythong-nua ນາຊາຍທອງເໜືອ	60	17	43	163	146	309
		Houaxang ຫົວຊ້າງ	68	11	57	144	161	305
		Houakhoua ຫົວຂົວ	131	18	113	278	306	584
		Nongkhankhou ໜອງຄັນຄູ	49	6	43	104	100	204
		Ilai-tai ອີໄລໃຕ້	70	14	56	206	174	380
		Ilai-nua ອີໄລເໜືອ	73	15	58	182	169	351
		Houaynamyen ຫ້ວຍນ້ຳຍັນ	108	17	91	269	272	541
		Chaengsavang ແຈ້ງສະຫວ່າງ	11	2	9	33	26	59



Songkhouakangsaen ສອງຂົວກາງ ແສນ	55	8	47	145	152	297
Songpuay-tai ສິງເປືອຍໃຕ້	53	11	42	133	137	270
Songpuay-nua ສິງເປືອຍເໜືອ	47	9	38	113	110	223
Phonkham ໂຜນຄຳ	64	15	49	160	141	301
Nakham າຂ່າ	52	8	44	140	130	270
Phonmouang ໂຜນມ່ວງ	87	22	65	210	204	414
Nanga ນາງ່າ	79	27	52	228	209	437
Boua ບົວ	38	9	29	76	63	139
Nongsa ໜອງສະ	112	25	87	289	250	539
Nadi ນາດີ	61	12	49	145	134	279
<b>Total Naxaythong ຈຳນວນລວມເມືອງ ນາຊາຍທອງ</b>	<b>1,467</b>	<b>292</b>	<b>1,175</b>	<b>3,627</b>	<b>3,473</b>	<b>7,100</b>
<b>II. Phonhong District ເມືອງໂຜນໂຮງ</b>						
Sivilai ສີວິໄລ	53	10	43	127	129	256
Mai	110	21	89	296	267	563
Phonxai-tai ໂຜນໄຊ ໃຕ້	57	21	36	136	127	263
Taothan ຕົ້າຖ່ານ	40	13	27	92	90	182
Nalao ນາເລົ້າ	92	15	77	232	220	452
Lak 52 ຫຼັກ 52	68	8	60	179	186	365
Nongnak ໜອງນາກ	7	1	6	9	11	20

Phonkham-tai ໂພນຄຳໃຕ້	22	3	19	56	55	111
Phonkham-nua ໂພນຄຳເໜືອ	39	3	36	112	108	220
Hongluay ໂຮງເລື້ອຍ	23	3	20	60	59	119
Nabon ນາບອນ	51	10	41	124	11	135
Vangmon ວັງມິນ	50	12	38	116	103	219
Saka – Phonnyang ສະກ້າ-ໂພນແຍງ	37	7	30	75	68	143
Phonsavang ໂພນສະຫວ່າງ	45	8	37	122	91	213
Phonngoun ໂພນເງິນ	29	2	27	81	74	155
Houaython ຫ້ວຍທິນ	41	4	37	111	83	194
Namchaeng ນ້ຳແຈ້ງ	60	9	51	156	138	294
Phonsi-tai ໂພນສີໃຕ້	57	14	43	151	137	288
Phonhong ໂພນໂຮງ	24	9	15	67	59	126
Namlin ນ້ຳລິນ	26	3	23	59	59	118
<b>Total Phonhong ຈຳນວນລວມ ເມືອງ ໂພນໂຮງ</b>	<b>931</b>	<b>176</b>	<b>755</b>	<b>2,361</b>	<b>2,075</b>	<b>4,436</b>
<b>Total both districts ຈຳນວນລວມທັງ2 ເມືອງ</b>	<b>2,398</b>	<b>468</b>	<b>1,930</b>	<b>5,988</b>	<b>5,548</b>	<b>11,536</b>

Source: Socio-economic survey (August 2017)

### 35.1.1 ຄວາມບອບບາງ

13. ປະມານ 23 ຄອບຄົວ(ຕໍ່າກວ່າ 1%) ຕໍ່າກວ່າເສັ້ນມາດຖານຄວາມທຸກຍາກຂອງລັດຖະບານ ລາຍໄດ້ຕໍ່າຫົວຄົນ ຕໍ່າເດືອນ 240,000 ກີບ. ສ່ວນຫຼາຍຄົນເຫຼົ່ານີ້ຈະແມ່ນແມ່ຍິງ ທີ່ເປັນຫົວໜ້າຄອບຄົວ , ເປັນຊາວໂຮ່ນາ ແລະ ຮັບຈ້າງເປັນມື້

14. ບໍລວມເອົາຈຳນວນທີ່ນອນໃນ ຄອບຄົວທີ່ທຸກຍາກ 34 ຄອບຄົວທີ່ແມ່ຍິງເປັນຫົວນ້ຳຄອບຄົວ ແມ່ນລາຍໄດ້ມີລາຍໄດ້ທີ2 (ລາຍໄດ້ຕໍ່າ ສະເລ່ຍຫົວຄົນຕໍ່ເດືອນ240,000 ຫຼື 500,000 ກີບ) ແລະ ອາໄສຄົນອື່ນ
15. ມີ5 ຄອບຄົວ ທີ່ມີຫົວໜ້າຄອບຄົວເປັນຜູ້ອາຍຸສູງ ລາຍໄດ້ສະເລ່ຍ ຕໍ່ຫົວຄົນ ຕໍ່ເດືອນ ປະມານ 240,000 ແລະ 500,000 ກີບ ຊຶ່ງມີສະມາຊິກພຽງແຕ່ 1 ຫຼື2 ຄົນ ເພາະສະນັ້ນ ຈິ່ງມີຄວາມຈຳກັດໃນການອອກແຮງງານຫາລາຍໄດ້ ຫຼື ຊອກແຫຼ່ງລາຍໄດ້ອື່ນໆ ຈຳກັດ
16. ປະມານ 10 ຄອບຄົວ ມີລາຍໄດ້ປະຈຳເດືອນສະເລ່ຍ 240,000 ແລະ 500,000 ກີບ ຊຶ່ງແມ່ນຄົນພິການ ຄອບຄົວເຫຼົ່ານີ້ ແມ່ນມີລາຍໄດ້ອັນດັບ 2 ແລະ ເປັນກຸ່ມທີ່ມີຄວາມບອບບາງ
17. ມີ81 ຄອບຄົວ (3%) ຖືວ່າເປັນຄອບຄົວທີ່ມີຄວາມບອບບາງ ຕາມ ນິຍາມທີ່ກ່າວມາຂ້າງເທິງ ຕາຕະລາງ 4-9 ສະແດງໃຫ້ເຫັນ ຈຳນວນ ຄອບຄົວທີ່ຕິກຢູ່ໃນກຸ່ມທີ່ມີຄວາມບອບບາງ

ຕາຕະລາງ 4-10 ຄວາມບອບບາງ ຂອງຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ

36 ລະດັບຄວາມບອບບາງ	37 ຄອບຄົວໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ	
	ຫົວໜ້າຄອບຄົວ ຜູ້ຊາຍ	ຫົວໜ້າຄອບຄົວ ຜູ້ຍິງ
ຄອບຄົວຕໍ່າກວ່າມາດຕະຖານຄວາມທຸກຍາກ	14	18
ລາຍໄດ້ຕໍ່າ, ຍິ່ງໂສດ ຫຼື ຜູ້ຍິງເປັນຫົວໜ້າຄອບຄົວ( ບໍ່ລວມເອົາຄອບຄົວທີ່ຕໍ່າກວ່າເສັ້ນຄວາມທຸກຍາກ) ລາຍໄດ້ຕໍ່າຫົວຄົນ 500,000ກີບ/ເດືອນ ຫຼື ຕໍ່າກວ່າ	0	34
ຄອບຄົວທີ່ມີຄົນພິການ( ບໍ່ນັບ ຄອບຄົວທີ່ຕໍ່າກວ່າເສັ້ນຄວາມທຸກຍາກ)	6	4
ຜູ້ອາຍຸສູງ ບໍ່ມີລາຍໄດ້( ເປັນຫົວໜ້າຄອບຄົວ ອາຍຸສູງກວ່າ 65 ປີສະມາຄອບຄົວຕໍ່າກວ່າ 3 ຄົນ)	5	0
<b>Total ລວມ</b>	<b>25</b>	<b>56</b>
	<b>81</b>	

Source: Socio-Economic Survey (August 2017)

### 37.1.1 ຄົນຜື່ນເມືອງ ຫຼື ຄົນທ້ອງຖິ່ນ

18. ມີຜົນກະທົບຕໍ່ຄອບຄົວຊົນເຜົ່າປະມານ 2,398 ຄອບຄົວ ໃນນີ້ 96% ລາວໄຕ ແລະ 2% ມົ້ງ. ເຜົ່າຂະມຸໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ໜ້ອຍກວ່າ 1% ແລະ ຜົນກະທົບຕໍ່ຄອບຄົວຄົນຕ່າງປະເທດ ປະມານ 2% ຊຶ່ງສ່ວນຫຼາຍແມ່ນຊາວຈີນ ແລະ ຫວຽດນາມ ທີ່ເປີດທຸລະກິດ ຫຼື ເຊົ່າຮ້ານຄ້າຂາຍຕາມເສັ້ນທາງ. ທັງສອງເຜົ່າ ມົ້ງ ແລະ ຂະມຸ ໄດ້ດໍາລົງຊີວິດຢູ່ເຂດນີ້ ສະເລ່ຍຫຼາຍກວ່າ 19 ປີ ເຜົ່າຂະມຸໄດ້ເຂົ້າກັບເວຕິຊີວິດຂອງສັງຄົມລາວໄດ້ດີ

ຕາຕະລາງ 4-11 ແຜນດຳເນີນງານທີ່ສະເໜີ

38	ເນື້ອໃນຫຼັກ	39	ປະເດັນ/ບັນຫາ	40	ແຜນດຳເນີນງານທີ່ສະເໜີ	41	ຜູ້ຮັບຜິດຊອບ	42	ເວລາ
43	ການຊົດເຊີຍ	44	ຂາດແຄນແຮງງານຜູ້ຊາຍ ມ້າງ ແລະ ສ້ອມແປງ ເຮືອນ/ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງ	45	ສະໜອງເງິນ ເພື່ອຄ່າຈ້າງແຮງງານ	46	ກົມຂົວທາງ/ ໜ່ວຍງານຄຸ້ມ ຄອງໂຄງການ	47	ພາຍຫຼັງກຳນົດຜືນ ທີ່,ດິນ ເພື່ອ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນໃໝ່ ອະນາໄມ ແລະ ຕ້ອງດຳເນີນກ່ອນ ການກໍ່ສ້າງເລີ່ມ ລົງມື
			ການສູນເສຍລາຍໄດ້ ຂອງຮ້ານ ອາຫານ ໃນໄລຍະກໍ່ສ້າງ ເນື່ອງຈາກ ຂີ້ຜຸ່ນ ແລະ ເຂົ້າອອກຫຍຸ້ງຍາກ		ການຊົດເຊີຍສຳລັບການສູນເສຍລາຍໄດ້ແຕ່ ລະວັນ ລວມທັງການຈ່າຍ ຄ່າດອກເບ້ຍເງິນ ກູ້ຂອງເຂົາເຈົ້າ		ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ໂຄງການ/ກົມຂົວທາງ		work ຫຼັງຈາກທີ່ມງານປະ ເມີນສຸດທ້າຍ ແລະ ຕ້ອງດຳ ເນີນກ່ອນການກໍ່ສ້າງເລີ່ມຕົ້ນ
			1 ບໍ່ສາມາດຊອກຫາບ່ອນໃໝ່ ໂດຍ ສະເພາະຮ້ານຂາຍອາຫານ ຕາມແຄມ ທາງຫຼັກ 52		ຊ່ວຍເຫຼືອໃນການຕໍ່ລອງກັບເຈົ້າຂອງຕະຫຼາດ ຫຼັກ 52 ເພື່ອອະນຸຍາດໃຫ້ຮ້ານຂາຍເຄື່ອງ ຍົກຍ້າຍໄປຕັ້ງຢູ່ບ່ອນຝາກລົດຂອງຕະຫຼາດ ໃນປະຈຸບັນ  ສຳລັບຮ້ານຂາຍເຂົ້າຈີ່ອາດຈະຍົກຍ້າຍໄປຕັ້ງຢູ່ ປ້ານນ້ຳມັນ ປຕທ		ຄະນະກຳມະການແກ້ໄຂຂໍ້ ຂັດແຍ່ງຂອງໂຄງການ ແລະ ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ໂຄງການ		ກ່ອນການເລີ່ມລົງມືກໍ່ສ້າງ
	ວິທີການ ປະຊາສຳພັນ ແລະ		ຄະນະກຳມະການ ແລະ ວິທີການແກ້ໄຂ		ລວມມີອົງການຈັດຕັ້ງແມ່ຍິງບ້ານ ເຂົ້າໃນ ຄະນະກຳມະການໄກ່ເກ່ຍ ແລະ ສ້າງຕັ້ງ		ຄະນະກຳມະການແກ້ໄຂຂໍ້ ຂັດແຍ່ງຂອງໂຄງການ		ກ່ອນການເລີ່ມລົງມືກໍ່ສ້າງ

<sup>1</sup> Bread sellers in Xaymoungkoun village and foods/fruit shop in front of the Lak 52 market.

ເຜີຍແຜ່ ກົດມາຍ	ຂໍ້ຂັດແຍ້ງ	ບໍລິການຢູ່ຫ້ອງການບ້ານ	ແລະ ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ໂຄງການ	
	ມີຄວາມຮູ້ກ່ຽວກັບກົດໝາຍທາງຫຼວງ ແຫ່ງຊາດ /ດຳລັດ ກະຊວງສະບັບ 084	ຈັດການເຜີຍແຜ່ ເອກະສານທີ່ສຳຄັນ ທີ່ ແມ່ຍິງສິນໃຈກ່ອນໂຄງການຈະເລີ່ມຕົ້ນ	ຄະນະກຳມະການແກ້ໄຂຂໍ້ ຂັດແຍ້ງຂອງໂຄງການ ແລະ ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ໂຄງການ	ກ່ອນການເລີ່ມລົງມືກໍ່ສ້າງ
ກໍລະນີສຸກເສີນໃນໄລຍະເວລາ ກໍ່ສ້າງ	ຜູ້ອາຍຸສູງ ແລະ ຄົນປ່ວຍຕ້ອງການ ເດີນທາງໄປປິ່ນປົວສຸຂະພາບຢູ່ໂຮງໝໍ ແລະ ຄະລິນິກ ຢູ່ນະຄອນຫຼວງວຽງ ຈັນເລື້ອຍໆ	ສ້າງຕັ້ງທີມງານສາທາລະນະສຸກ ເພື່ອລົງ ຢ້ຽມຢາມຄົວເຮືອນ ທີ່ມີຜູ້ອາຍຸສູງ ແລະ ມີ ຄົນປ່ວຍ	ໜ່ວຍງານຮັບຜິດຊອບ ໂຄງການ ປະສານງານກັບ ຫ້ອງການສາທາລະນະສຸກ ເມືອງ ແລະ ໜ່ວຍກູ້ໄພ	ກ່ອນການເລີ່ມລົງມືກໍ່ສ້າງ
	ຄວາມຄຽດ ເນື່ອງຈາກການສູນເສຍ ແລະ ສຽງດັງຈາກການກໍ່ສ້າງ		officesໜ່ວຍງານ ຮັບຜິດຊອບໂຄງການ ປະສານງານກັບ ສາທາລະນະສຸກ ເມືອງ	ໄລຍະການດຳເນີນໂຄງການ
ຄວາມປອດໄພ	ການເຂົ້າເຖິງຕະຫຼາດ ແລະ ຮ້ານຄ້າ ໃນໄລຍະກໍ່ສ້າງ	ດຳເນີນການໃຫ້ຄຳແນະນຳ ແກ່ຄອບຄົວທີ່ດຳ ລົງຊີວິດຢູ່ກັບຜູ້ອາຍຸສູງ ແລະ ຜູ້ປ່ວຍຊຳເຮື້ອ ຫົວໃຈ ແລະ ການຊອກ ເພື່ອໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າມີ ຄວາມສະດວກ ແລະ ປອດໄພໃນການເຂົ້າ ເຖິງຮ້ານຄ້າ ແລະ ຮ້ານອາຫານ	ຜູ້ຮັບເໝົາ	ໄລຍະການດຳເນີນໂຄງການ
	ອຸປະຕິເຫດພາຍຫຼັງການກໍ່ສ້າງ	ຄົນຢ່າງຂ້າມທາງ ແລະ ບ້າຍຈາລະຈອນ ຕິດຕໍ່ໜ້າຕະຫຼາດ	ໜ່ວຍງານຮັບຜິດຊອບ ໂຄງການ/ກົມຂົວທາງ	ໄລຍະການດຳເນີນໂຄງການ

ຕາຕະລາງ 7 ເສັ້ນທາງເລກ 13 ເໜືອ

ຜົນກະທົບ	ການສະໜັກ	ຄວາມໝາຍຂອງຜູ້ໄດ້ຮັບ ຜົນກະທົບ	ສິດທິ	ຄາດຄະເນຜົນໄດ້ຮັບ
<b>A ການນຳໃຊ້ທີ່ດິນ ແລະ ການສູນເສຍທີ່ດິນ</b>				
ການສູນເສຍທີ່ດິນຢູ່ອາໄສ ຢ່າງຖາວອນຫຼື ທີ່ດິນ ປຸກ ສ້າງ	ດິນ ອື່ນ ເໜືອກວ່າຜົນຜະລິດ ທີ່ຂຶ້ນກັບຄອບຄົວ /ຄົວເຮືອນ	ລະບຽບເຈົ້າຂອງ ຫຼື ຂອງ ຜູ້ຄອບຄອງ ໄດ້ກຳນົດໃນ ໄລຍະການສຳຫຼວດ	(i) ສຳລັບຜູ້ບໍ່ຍົກຍ້າຍ ຄອບຄົວ ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດ ສຳ ລັບບາງສ່ວນຂອງດິນ(ຖ້າມີຜົນ ກະທົບຕໍ່ສິ່ງປຸກສ້າງຈະມີການ ຊົດເຊີຍຕາມ ແຕ່ລະລາຍການ) (ii) ສຳລັບ 3 ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນ ກະທົບຈາກໂຄງການ(ຄອບຄົວ 119, 163, 279) ຈະສູນເສຍ ດິນສ່ວນໃຫຍ່ ທີ່ຕັ້ງຢູ່ ເມືອງນາ ຊາຍທອງ ດິນທີ່ທົດແທນ ເທົ່າ ກັບຂະໜາດຂອງດິນທີ່ສູນເສຍ ຫຼື ການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດ ແກ່ດິນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ (iii) ສຳລັບ8 ຄອບຄົວ(90, 91, 356, 615, 671, 2782, 2532, 2947) ໃນ ເມືອງນາຊາຍທອງ ການທົດ	ບໍ່ມີການຊົດເຊີຍຜົນກະທົບຕໍ່ການດຳລົງຊີວິດ ;ການຊ່ວຍເຫຼືອເພີ່ມ ແກ່ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ທີ່ ເລືອກການຊົດເຊີຍເປັນເງິນສົດ  ຄວາມສະຫງົບ ຂອງຜູ້ຄອບຄອງ ຜ່ານໃບຕາດິນ (ມີລາຍຊື່ຜິວ ແລະ ເມຍ)  8 ຄອບຄົວທີ່ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ມີສິດທິໄດ້ຮັບ ເບ້ຍລ້ຽງຕາມລາຍການ  ການບໍລິຈາກທີ່ມີຄວາມສະມັກໃຈ ຈະປະຕິບັດ ຕາມ ຂັ້ນຕອນ ບົນພື້ນຖານ ນະໂຍບາຍຂອງ ທະນາຄານໂລກ . ຕອນດິນທີ່ບໍລິຈາກ ຈະບໍ່ ຫຼາຍກວ່າ 5% ຂອງເນື້ອທີ່ດິນທັງໝົດ. ບໍ່ມີ

			<p>ແທນທີ່ດິນເທົ່າກັບເນື້ອທີ່ດິນສູນເສຍ ຕ້ອງກະກຽມໃຫ້ເໝາະກັບການປູກເຮືອນ ແລະ ອາຄານອື່ນໆ ໂດຍການຈ່າຍຂອງໂຄງການ</p> <p>(iv) ການຊົດເຊີຍເງິນສົດ ໃນພື້ນທີ່/ ຂະໜາດ ແຕກຕ່າງກັນ ດິນສູນເສຍ ແລະ ດິນໃໝ່</p> <p>(v) ດິນທີ່ທົດແທນ ຕ້ອງອອກຊື້ທັງສອງ ຜິວ ແລະ ເມຍ</p> <p>(vi) ຄ່າລົງທະບຽນ ແລະ ການໂອນທີ່ດິນ ຈະຈ່າຍໂດຍໂຄງການ</p> <p>(vii) ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຈະໄດ້ຮັບຄ່າເດີນທາງ(ເຮືອນ ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ແລະ ເຄື່ອງມື ອື່ນໆ)</p>	<p>ເຮືອນ, ສິ່ງປູກສ້າງ ຫຼື ຊັບສິນ ໃນຂອບເຂດຕອນດິນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ. ແຜນການບໍລິຈາກລາຍລະອຽດ ໃນ ພາກທີ8 ລຸ່ມນີ້:</p>
<p>ການສູນເສຍທີ່ດິນກະສິກໍາຫຼື ສວນຢ່າງຖາວອນ</p>	<p>ທີ່ດິນທີ່ມີຜົນຜະລິດທີ່ ບຸກຄົນ ຫຼື ຄອບຄົວ ໄດ້ຮັບການດໍາລົງຊີວິດ ຈາກລາຍຮັບເງິນສົດຫຼືການຢູ່ລອດ</p>	<p>ຜູ້ທີ່ບໍ່ໄດ້ຍ້າຍຖິ່ນຖານທີ່ຢູ່ອາໄສແລະຜູ້ທີ່ຖືກກະທົບ ບໍ່ຮຸນແຮງທີ່ຈະສູນເສຍ ຫຼາຍກວ່າ 10% ຂອງ ຜະລິດຕະພັນຂອງເຂົາເຈົ້າ (ເງິນສົດແລະລາຍໄດ້ຈາກການສ້າງລາຍໄດ້) ສິນຊັບ</p>	<p>ຖ້າຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ທີ່ຕ້ອງການ ການຊ່ວຍເຫຼືອ, ການຊົດເຊີຍເງິນສົດ ສໍາລັບສ່ວນທີ່ສູນເສຍຂອງທີ່ດິນຢູ່ໃນ ມູນຄ່າຕະຫຼາດໃນປະຈຸບັນ;</p> <p>(i) ຖ້າມີຜົນກະທົບຕໍ່ທີ່ດິນທີ່ຜະລິດ ທັງຫມົດແມ່ນ 10% ຫຼືຫຼາຍ</p>	<p>ບໍ່ມີຜົນກະທົບທີ່ຍັງເຫຼືອຫຼັງຈາກການສໍາເລັດ ໂຄງການ,</p> <p>ການສະໜອງການຊົດເຊີຍທີ່ດິນຫຼືທີ່ດິນທີ່ ເຫມາະສົມທີ່ໄດ້ກໍານົດແລະການກະກຽມສໍາລັບ ຜູ້ກ່ຽວ.</p>



		ທີ່ດິນ	<p>ກວ່ານັ້ນ, ເປັນສິ່ງບຸລິມະສິດ, ທີ່ດິນທົດແທນທີ່ຄ້າຍຄືກັນກັບປະເພດ, ປະເພດແລະຄວາມອາດສາມາດຜະລິດຂອງທີ່ດິນໃນຫລືຢູ່ໃກ້ກັບບ້ານ, ມີຊື່ທີ່ດິນ (ສົມມຸດວ່າຊື່ທີ່ດິນແມ່ນອອກໃນ ພື້ນທີ່). ຖ້າບໍ່, ໃບຢັ້ງຢືນການນຳໃຊ້ທີ່ດິນຈະອອກ. ອີກທາງເລືອກ, ຕາມການຮ້ອງຂໍຂອງ PAP ຫຼື PAH, ການຊົດເຊີຍເງິນສິດໃນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທົດແທນ, ຊ່ວຍເຫຼືອໃນການຊື້ແລະລົງທະບຽນທີ່ດິນ;</p> <p>(ii) ;ສຳລັບຜູ້ທີ່ບໍ່ໄດ້ເລືອກເອົາເງິນສິດ, ການຊົດເຊີຍຈະແມ່ນການສະໜອງ "ທີ່ດິນສຳລັບທີ່ດິນ" ທີ່ມີຄວາມສາມາດຜະລິດເທົ່າທຽມກັນແລະຢູ່ໃນສະຖານທີ່ທີ່ໃຈກັບ AP. ດິນຈະຖືກເກັບກູ້, ລະດັບແລະການກະກຽມສຳລັບການປູກເຜື່ອຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນໂຄງການ;</p> <p>(iii) ຖ້າຜິດຫຼືຕົ້ນໄມ້ສູນເສຍ, ການ</p>	<p>ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຈະໄດ້ຮັບຫນັງສືແຈ້ງການ 3 ເດືອນໃຫ້ເກັບກູ້ຫຼືແກ້ໄຂການດຳເນີນທຸລະກິດໃຫມ່;</p> <p>ທີ່ດິນຈະໄດ້ຮັບການກະກຽມສຳລັບການປູກຝັງ / ການດຳເນີນທຸລະກິດຢູ່ໃນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍຂອງໂຄງການ;</p> <p>ການບໍລິຈາກແບບສະໜັບສະໜູນໃຈຈະປະຕິບັດຕາມຂະບວນການທີ່ສອດຄ່ອງກັບນະໂຍບາຍການດຳເນີນງານຂອງທະນາຄານໂລກເບິ່ງພາກທີ 8). ແຜ່ນດິນທີ່ສາມາດສະໜອງໄດ້ບໍ່ເກີນ 5% ຂອງເນື້ອທີ່ດິນທັງໝົດ;</p>
--	--	--------	---	---

			<p>ຊົດເຊີຍການສູນເສຍຕົ້ນໄມ້ ແລະຕົ້ນໄມ້ຈະເປັນເງິນສົດທີ່ມີ ມູນຄ່າຕະຫຼາດແລະການຊົດເຊີຍ ຈາກການປູກພືດຕ່າງໄປທີ່ບໍ່ ສາມາດປູກໄດ້ຕາມແຕ່ລະ B.</p> <p>(iv) ຖ້າມີການສູນເສຍທຸລະກິດລາຍ ໄດ້, ຄ່າຊົດເຊີຍສໍາລັບການສູນ ເສຍລາຍໄດ້ຈະເປັນເງິນສົດຕາມ ລາຍການ C.</p> <p>ຄ່າຕອບແທນສໍາລັບໂຄງສ້າງການ ກະສິກໍາຫຼືທຸລະກິດທີ່ໄດ້ຮັບຜົນ ກະທົບແມ່ນຈະມີຕໍ່ເຄື່ອງຫມາຍ C.</p>	
		<p>ຊາວບ້ານທີ່ບໍ່ມີການຍ້າຍ ຖິ່ນຖານແລະຜູ້ທີ່ຖືກຮັບ ຜົນກະທົບທີ່ບໍ່ໄດ້ຮັບຜົນ ກະທົບຈາກທີ່ດິນ (ຜູ້ເຊົ່າ ຫຼືຜູ້ເຊົ່າ), ຜູ້ທີ່ບໍ່ມີຫົວຂໍ້ທີ່ ບໍ່ມີຫົວຂໍ້ທີ່ຈະສູນເສຍ ຫຼາຍກວ່າ 10% ຂອງ ເນື້ອທີ່ຜະລິດທີ່ເຂົາເຈົ້າໃຊ້</p>	<p>(i) ບໍ່ມີຄ່າຊົດເຊີຍທີ່ດິນ;</p> <p>(ii) ຜົນກະທົບໃດໆກ່ຽວກັບການນໍາ ໃຊ້ທີ່ດິນຫຼືລາຍໄດ້ຫຼືການດໍາລົງ ຊີວິດທີ່ມາຈາກທີ່ດິນທີ່ໄດ້ຮັບ ຜົນກະທົບຈາກການສູນເສຍຈະ ໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍຕໍ່ມູນຄ່າ, ຫຼື ອີງຕາມຜົນປະໂຫຍດຂອງການ ສູນເສຍນັ້ນ;</p> <p>(iii) ຖ້າ AH ໄດ້ຈ່າຍຄ່າເຊົ່າຫຼືເຊົ່າ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍລ່ວງໜ້າ, ໂຄງການ ຈະຈ່າຍຄ່າ AH ສໍາລັບໄລຍະ</p>	

			<p>ເວລາເຊົາຫຼືເຊົາທີ່ໄດ້ລ່ວງລັບໄປແລ້ວ, ໂດຍບໍ່ມີການຫັກ. ຖ້າ AH ຖືກຕັດສິນລົງໂທດສໍາລັບການລ່ວງລະເມີດສັນຍາເຊົາຫຼືສັນຍາເຊົາກ່ອນ, ນີ້ຈະຖືກຈ່າຍໃຫ້ໂດຍໂຄງການ; ແລະ</p> <p>(iv) ຖ້າພຶດຕິຖານໄມ້ສູນເສຍ, ການຊົດເຊີຍການສູນເສຍຕົ້ນໄມ້ແລະຕົ້ນໄມ້ຈະເປັນເງິນສິດທີ່ມີມູນຄ່າຕະຫຼາດແລະການຊົດເຊີຍຈາກການປູກພືດຕ່າງໄປທີ່ບໍ່ສາມາດປູກໄດ້ຕາມແຕ່ລະ B.</p> <p>(v) .ຖ້າລາຍໄດ້ຈາກການເຮັດທຸລະກິດແມ່ນສູນເສຍ, ຄ່າຊົດເຊີຍສໍາລັບການສູນເສຍລາຍໄດ້ສຸດທິຈະເປັນເງິນສິດຕາມລາຍການ C.</p> <p>ຄ່າຕອບແທນສໍາລັບໂຄງສ້າງການກະສິກໍາຫຼືທຸລະກິດທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບແມ່ນຈະມີຕໍ່ເຄື່ອງຫມາຍ C.</p>	
<p><b>B. ການສູນເສຍພຶດ ແລະ ຕົ້ນໄມ້</b></p>				

<p>B.1: ການສູນເສຍຕົ້ນໄມ້ທີ່ມີຜົນຜະລິດ, ພືດ, ພືດຕະຫຼອດປີ</p>	<p>ພືດຢືນຕົ້ນແລະຕົ້ນໄມ້ທີ່ມີຜົນຜະລິດອອກ</p>		<p>(i) (i) ພືດທີ່ມີຜົນກະທົບແມ່ນບໍ່ສໍາຄັນເພາະວ່າພວກເຂົາປູກໃນສວນຄົວຕາມລະດູການເຊັ່ນ: ເມັດ, ຫຍ້າ, ກຸ້ງແລະ PAHs ພ້ອມທີ່ຈະປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນໂຄງການ;</p> <p>(ii) (ii) ຄ່າເສຍຫາຍຂອງຕົ້ນໄມ້ທີ່ຖືກຜົນກະທົບແມ່ນອີງໃສ່ມູນຄ່າປະຈໍາປີຂອງຜະລິດຕະພັນເພີ່ມຂຶ້ນສາມປີ;</p>	<p>ແຈ້ງການລ່ວງໜ້າກັບການຊຸດຄົ້ນ; ຄ່າຊົດເຊີຍສໍາລັບຕົ້ນໄມ້ທີ່ມີຜົນຜະລິດ;</p>
<p><b>C. ການສູນເສຍສະຖຽນລະພາບແລະຊັບສິນທີ່ຫັກຜັງ</b></p>				
<p>C.1: ການໂຍກຍ້າຍບາງສ່ວນຫຼືທັງຫມົດຂອງໂຄງປະກອບ (ເຮືອນຫຼືອາຄານອື່ນໆໂຄງສ້າງ)</p>	<p>ໂຄງສ້າງ (ທີ່ຢູ່ອາໄສ, ການຄ້າຫຼືອື່ນໆ) ໂຄງສ້າງ (ທີ່ຢູ່ອາໄສ, ການຄ້າຫຼືອື່ນໆ)</p>	<p>ເຈົ້າຂອງໂຄງສ້າງ (ບໍ່ວ່າຈະເປັນປະເພນີຫຼືມີສິດທິດິນຫຼືບໍ່ມີກົດຫມາຍ)</p>	<p>(i) ; (i) ສໍາລັບຄົວເຮືອນທີ່ບໍ່ມີການຍ້າຍຖິ່ນຖານ: ການຊົດເຊີຍເງິນສົດສໍາລັບໂຄງການທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບທັງຫມົດ 100% ຂອງມູນຄ່າທົດແທນຢ່າງເຕັມທີ່ສໍາລັບໂຄງສ້າງໃນລາຄາຕະຫຼາດໃນປະຈຸບັນ;</p> <p>(i) ສໍາລັບຄົວເຮືອນທີ່ບໍ່ມີການຍ້າຍຖິ່ນຖານ: ການ</p>	

			<p>ຊົດເຊີຍເງິນສົດສໍາລັບໂຄງການທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບທັງໝົດ 100% ຂອງມູນຄ່າທົດແທນຢ່າງເຕັມທີ່ສໍາລັບໂຄງສ້າງໃນລາຄາຕະຫຼາດໃນປະຈຸບັນ;</p> <p>(ii) ຄ່າຊົດເຊີຍແລະການຊ່ວຍເຫຼືອຈະຖືກສະໜອງໃນຮູບແບບຂອງເງິນສົດໂດຍບໍ່ມີການຫັກຄ່າສໍາລັບຄ່າເສື່ອມລາຄາຫຼືວັດສະດຸທີ່ສາມາດຊ່ວຍເຫຼືອໄດ້. ການຄິດໄລ່ອັດຕາຈະອີງໃສ່ຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບແລະບໍ່ແມ່ນເນື້ອທີ່ໃຊ້ໄດ້;</p> <p>(iii) ສໍາລັບ 8 ຄອບຄົວທີ່ຍ້າຍຖິ່ນຖານ: ບ້ານທົດແທນທີ່ມີຂະໜາດແລະມາດຕະຖານທີ່ດີກວ່າແລະຢູ່ໃນສະຖານທີ່ຕັ້ງຖິ່ນຖານໃຫມ່, ແລະການຊົດເຊີຍເງິນສົດສໍາລັບໂຄງສ້າງທີ່ມີຜົນກະທົບແລະບໍ່ມີຢູ່ໃນສະຖານທີ່ໃຫມ່;</p>	
--	--	--	--	--

			(iv) . (iv) ເງິນອຸດໜູນການຂົນສົ່ງ / ການຍົກຍ້າຍ, ຕາມລາຍການ E	
<b>D. ການກະທົບຕໍ່ການດຳລົງຊີວິດ</b>				
D.1: ຜົນກະທົບຕໍ່ຊີວິດປະຈຳວັນ ຜົນກະທົບຕໍ່ທຸລະກິດຂະໜາດນ້ອຍຫຼືຮ້ານຄ້າ	ການສູນເສຍລາຍໄດ້ແລະທຸລະກິດຫຼືສິນຊັບທີ່ຜະລິດອື່ນໆໃນໄລຍະຍ້າຍຫຼືໃນໄລຍະການຖອນ / ການສ້ອມແປງຂອງສ່ວນທີ່ຖືກກະທົບ (ໂດຍບໍ່ມີການຍົກຍ້າຍ)	ເຈົ້າຂອງຮ້ານຄ້າ, ທຸລະກິດ	(i) (i) ການຊົດເຊີຍເງິນສົດສຳລັບໂຄງສ້າງທຸລະກິດທີ່ເສຍຫາຍສະທ້ອນໃຫ້ເຫັນເຖິງຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທົດແທນຢ່າງເຕັມທີ່ຂອງໂຄງສ້າງ, ໂດຍບໍ່ມີຄ່າເສື່ອມລາຄາຫຼືການຫັກຄ່າສຳລັບວັດຖຸທີ່ກໍ່ສ້າງ (ຕາມແຕ່ລະຫມວດ C);  (ii) (ii) ການຊົດເຊີຍເງິນສົດສຳລັບການສູນເສຍລາຍໄດ້ໃນລະຫວ່າງໄລຍະເວລາການປ່ຽນແປງຫລືການຕັ້ງຄ່າໃຫມ່ໂດຍອີງໃສ່ລາຍໄດ້ປະຈຳເດືອນທີ່ສົມທຽບກັບ 3 ເດືອນ; ແລະ  (iii) (iii) ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍການຂົນສົ່ງ / ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ, ຄ່າເສຖິຍນພາບ	

			ຕາມລຳດັບ E.	
<b>E. ການຊ່ວຍເຫຼືອ, ການຊ່ວຍເຫຼືອ, ແລະການບໍລິການດ້ານການບໍລິການ LIVELIHOOD</b>				
E.1: ການຍ້າຍຖິ່ນຖານໃໝ່	ການຂົນສົ່ງ ແລະ ອັດຕາການຂົນສົ່ງ	8 ຄອບຄົວທີ່ຖືກຍົກຍ້າຍ	ທັງໝົດ 8 ຄົນທີ່ຍ້າຍຖິ່ນຖານໃໝ່ ຈະໄດ້ຮັບຄ່າຕອບແທນໜຶ່ງເທົ່າກັບ ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍທີ່ແທ້ຈິງຂອງການຍົກຍ້າຍ ແລະການເຄື່ອນຍ້າຍຊັບສິນຂອງຄົວເຮືອນໄປຫາບ່ອນທີ່ໃໝ່ (ການຂົນສົ່ງ, ແຮງງານ, ແລະອື່ນໆ)	ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ບໍ່ຮັບຜິດຊອບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການຍ້າຍຖິ່ນຖານ
E.2: ການປ່ຽນຜືນທີ່ໃໝ່ site	ຄອບຄົວໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຈຳເປັນຕ້ອງຍ້າຍໄປຫາບ່ອນຕັ້ງຖິ່ນຖານໃໝ່ຫຼືອື່ນໆ		ນອກເໜືອໄປຈາກເງິນອຸດໜູນຕາມມາດຕາ E.1 ຂ້າງເທິງ, ເງິນອຸດໜູນເພີ່ມເຕີມຂອງການສະໜອງເຂົ້າ 1 ເດືອນຕໍ່ຄົນຕໍ່ຄົວເຮືອນທີ່ມີຄ່າຕອບແທນເທົ່າກັບ 16 ກິໂລເຂົ້າໃນລາຄາຕະຫຼາດໃນປະຈຸບັນ	
E.3: ປ່ຽນແປງຜືນທີ່ໃໝ່	ຄອບຄົວໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ກັບທຸລະກິດທີ່ຕ້ອງການທີ່ຈະຍ້າຍໄປບ່ອນທີ່ຕັ້ງຖິ່ນຖານໃໝ່ຫຼືອື່ນໆ	3 ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ໃນບັນດາ 8 ຄອບຄົວຍ້າຍຖິ່ນຖານ	3 ຄອບຄົວທີ່ມີການຍົກຍ້າຍ (PAPs: 615,671,2782) ຈະໄດ້ຮັບການຊົດເຊີຍເງິນສົດເທົ່າກັບ 3 ເດືອນຂອງລາຍໄດ້ສຸດທິເພື່ອການຜືນຜູ້ທຸລະກິດທີ່ຖືກກະທົບ	.ຄອບຄົວ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ກັບທຸລະກິດສາມາດທີ່ຈະປັບປຸງທຸລະກິດຂອງເຂົາເຈົ້າ.
E.4:	ການສູນເສຍຫຼືຜົນກະທົບ; ຜົນ	81 ຄົວເຮືອນທີ່ມີ	(i) (i) ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍເພີ່ມເຕີມ	ການປັບປຸງຊີວິດການເປັນຢູ່

ກະທົບຕໍ່ຜູ້ມີຄວາມບອບບາງ	ກະທົບທີ່ສໍາຄັນຕໍ່ຜູ້ທີ່ບໍ່ຍ້າຍຖິ່ນຖານ	ຄວາມທຸກຍາກທີ່ກໍານົດໃນຕາຕະລາງ 4 9	ຂອງການສະໜອງເຂົ້າ 1 ເດືອນຕໍ່ຄົນຕໍ່ຄົວເຮືອນທີ່ມີຄ່າທຳນຽມເທົ່າກັບ 16 ກິໂລເຂົ້າໃນລາຄາຕະຫລາດໃນປະຈຸບັນ.  (ii) (ii) ຜູ້ຮັບເຫມົາຈະຕ້ອງເຮັດທຸກໆຄວາມພະຍາຍາມທີ່ເໝາະສົມໃນການເລືອກເອົາ PAP ທີ່ຖືກກະທົບຢ່າງຮຸນແຮງແລະມີຄວາມສ່ຽງທີ່ເປັນຜູ້ເຮັດວຽກສໍາລັບວຽກງານກໍ່ສ້າງເສັ້ນທາງ.	
<b>F. ຜົນກະທົບຊົ່ວຄາວໃນໄລຍະການກໍ່ສ້າງ</b>				
F1: ການນໍາໃຊ້ທີ່ດິນຊົ່ວຄາວ	ເຂົ້າເຖິງທຸລະກິດ, ເຮືອນ, ຊຸມຊົນເຫຍື້ອ, ແຄມໂຮງງານ, ແລະອື່ນໆ.	ເຈົ້າຂອງທາງດ້ານກົດຫມາຍຫຼືທີ່ຢູ່ອາໄສ	:ສໍາລັບທີ່ດິນກະສິກໍາແລະທີ່ຢູ່ອາໄສທີ່ຈະນໍາໃຊ້ໂດຍຜູ້ຮັບເຫມົາກໍ່ສ້າງເຊັ່ນຂໍ້ເຫຍື້ອ, ເສັ້ນທາງຜ່ານໂດຍຜ່ານຫຼືສໍາລັບບ່ອນເຮັດວຽກຂອງຜູ້ຮັບເຫມົາ:  (i) (i) ຄ່າເຊົ່າທີ່ຈະໄດ້ຮັບການຕົກລົງກັນລະຫວ່າງເຈົ້າຂອງທີ່ດິນແລະຜູ້ຮັບເຫມົາກໍ່ສ້າງແຕ່ບໍ່ຄວນຈະ	ເຈົ້າຂອງທີ່ດິນແມ່ນແຈ້ງໃຫ້ຮູ້ຢ່າງລະອຽດກ່ຽວກັບສິດທິແລະສິດຂອງຕົນຕາມນະໂຍບາຍການຍົກຍ້າຍຈັດສັນຂອງໂຄງການ; ສັນຍາທີ່ໄດ້ບັນລຸລະຫວ່າງເຈົ້າຂອງທີ່ດິນແລະຜູ້ຮັບເຫມົາກໍ່ສ້າງ



			<p>ຫນ້ອຍກວ່າລາຍໄດ້ແລະລາຍໄດ້ທີ່ບໍ່ມີການເຄື່ອນໄຫວທີ່ສາມາດສ້າງມາຈາກຊັບສິນໃນລະຫວ່າງການໃຊ້ທີ່ດິນຊົ່ວຄາວ;</p> <p>(ii) (ii) (iii) ການຊົດເຊີຍເງິນສິດໃນການທົດແທນຄ່າໃຊ້ຈ່າຍສໍາລັບຊັບສິນຄົງທີ່ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ (ເຊັ່ນ: ໂຄງສ້າງ, ຕົ້ນໄມ້, ພືດ); ແລະ (iii) ການຜົ້ນຜູ້ດິນທີ່ຖືກນໍາໃຊ້ຊົ່ວຄາວພາຍໃນ 1 ເດືອນຫຼັງຈາກການເອົາອຸປະກອນແລະອຸປະກອນອອກຈາກບ່ອນເຮັດວຽກຂອງຜູ້ຮັບເຫມົາພາຍໃຕ້ເງື່ອນໄຂທີ່ຕົກລົງກັນລະຫວ່າງເຈົ້າຂອງທີ່ດິນແລະຜູ້ຮັບເຫມົາກໍ່ສ້າງ.</p>	
F2. ຜົນກະທົບຕໍ່ສິ່ງອໍານວຍຄວາມສະດວກຜື້ນຖານຂອງໂຄງການ	ລະບົບໄຟຟ້າ, ລະບົບໂທລະຄົມນາຄົມ, ທໍ່ລະບາຍນໍ້າ, ເສັ້ນທາງຂົນສົ່ງທ້ອງຖິ່ນ	ອົງການຄຸ້ມຄອງ	(i) (i) ເສົາ: ຄ່າຊົດເຊີຍເງິນສິດສໍາລັບຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການຖອນ, ໂອນແລະກໍ່ສ້າງສໍາລັບເສົາອາຄານ	ເຂດຜື້ນທີ່ໂຄງລ່າງຜື້ນຖານໂຄງລ່າງສາທາລະນະທີ່ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດກັບສະພາບດຽວກັນກ່ອນທີ່ຈະກໍ່ສ້າງທາງ.

			<p>ແລະເສັ້ນທາງເຂົ້າເຖິງ:  ການຄຸ້ມຄອງໂດຍວິສະ  ວະກຳ. ຜູ້ຮັບເຫມົາກໍ່ສ້າງ  ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນ  ການຝຶນຝູ.</p> <p>(ii) ໄລຍະສັນຍາສຳລັບຜູ້  ຮັບເຫມົາໃນການຝຶນຝູທີ່  ທີ່ເສຍຫາຍແລະເສັ້ນທາງ  ເຂົ້າເຖິງກ່ອນ</p>	
--	--	--	---	--

**49 51 ໂຄງປະກອບການໃຫ້ປະເທດທີ່ມີປະສິດທິພາບສູງ**

ບຸກຄົນຫຼື ຄອບຄົວ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ອາດຈະເລືອກທີ່ຈະປະກອບສ່ວນທີ່ດິນ ຫຼື ຊັບສິນໂດຍສະຫມັກໃຈໂດຍບໍ່ມີການ ຊົດເຊີຍຕາມເງື່ອນໄຂແລະເງື່ອນໄຂທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ຂ້າງລຸ່ມນີ້. ນີ້ອາດຈະເປັນເຫດຜົນຖ້າໂຄງການຢ່ອຍໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດ ໂດຍກົງແກ່ປະຊາຊົນທີ່ຖືກກະທົບ..

ຂອບເຂດການບໍລິຈາກທີ່ດິນແບບສະຫມັກໃຈ. ການບໍລິຈາກທີ່ດິນ ອາດຈະຍອມຮັບທີ່ດິນ ແລະ ຊັບສິນຂອງບຸກຄົນ ທີ່ມີ ຂະໜາດນ້ອຍ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ເຈົ້າຂອງຊັບສິນແລະທີ່ດິນໄດ້ຕົກລົງໃຫ້ການບໍລິຈາກທີ່ດິນແລະສິນຊັບອື່ນໆແບບສະ ໝັກໃຈໃຫ້ແກ່ໂຄງການໂດຍອີງຕາມການເລືອກຂໍ້ມູນ. ບຸກຄົນຫຼືຄອບຄົວຈະບໍ່ສູນເສຍຫຼາຍກວ່າ 10% ຂອງທີ່ດິນຂອງ ພວກເຂົາ. ນອກຈາກນັ້ນ, ທີ່ດິນທີ່ຈະບໍລິຈາກໂດຍສະຫມັກໃຈຈະຕ້ອງບໍ່ມີເຮືອນ, ສິ່ງບຸກສ້າງຫຼືຊັບສິນຄົງທີ່ອື່ນໆ. ທີ່ດິນທີ່ ຈະໄດ້ຮັບການບໍລິຈາກນັ້ນກໍ່ຄວນຈະບໍ່ເສຍຄ່ານາຍໜ້າ, ລ່ວງລະເມີດຫຼືການຮຽກຮ້ອງອື່ນໆຈາກເຈົ້າຂອງ ອື່ນໆ. ສຳລັບ ໂຄງການປະເພດນີ້, ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໂຄງການ ຄວນກຽມບົດລາຍງານສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າຜູ້ທີ່ດິນໄດ້ຮັບຮູ້ຢ່າງເຕັມທີ່ ກ່ຽວກັບໂຄງການ ແລະ ສິດທິຂອງເຂົາເຈົ້າທີ່ຈະປະຕິເສດບໍ່ໃຫ້ບໍລິຈາກທີ່ດິນ ແລະຊັບສິນບັດອື່ນໆໂດຍບໍ່ມີການຊົດເຊີຍ. ບົດລາຍງານນີ້ຈະຖືກເອີ້ນວ່າ "ບົດລາຍງານສະຫນັບສະຫນູນທີ່ດິນແບບສະຫມັກໃຈ".

.ຂອບ

ການປະກອບສ່ວນແບບສະຫມັກໃຈແມ່ນການປະຕິບັດຂໍ້ຕົກລົງທີ່ມີຄວາມຮູ້. ໂຄງການດັ່ງກ່າວຈະຮັບປະກັນວ່າການ ປະກອບສ່ວນແບບສະຫມັກໃຈແມ່ນເຮັດດ້ວຍຄວາມຮູ້ກ່ອນວ່າມີທາງເລືອກອື່ນໆທີ່ມີຢູ່ລວມທັງຄ່າຊົດເຊີຍໃນມູນຄ່າການ ທົດແທນ ແລະ ໄດ້ຮັບໂດຍບໍ່ມີການບັງຄັບ ຫຼື ການບັງຄັບ. PAPs / PAHs ມີສິດທີ່ຈະປະຕິເສດທີ່ຈະບໍລິຈາກຊັບສິນແລະ ໄດ້ຮັບສິດທິແລະການຊົດເຊີຍທີ່ດິນແລະຊັບສິນຂອງພວກເຂົາເສຍ. ພວກເຂົາຈະໄດ້ຮັບແຈ້ງຢ່າງເຕັມທີ່ກ່ຽວກັບສິດທິແລະ ການເຂົ້າເຖິງກົນໄກການຮ້ອງທຸກຕ່າງໆທີ່ໄດ້ອະທິບາຍໃນ RAP ນີ້. ຜູ້ຊ່ຽວຊານດ້ານການປົກປ້ອງສັງຄົມ PMU ຕ້ອງກວດ ສອບລັກສະນະສະຫມັກໃຈຂອງການບໍລິຈາກທີ່ດິນກ່ອນການເຮັດວຽກຂອງຝົນລະເຮືອນ.

Due Diligence ການບໍລິຈາກທີ່ດິນແບບສະຫມັກໃຈແບບສະຫມັກໃຈຈະຖືກບັນທຶກໄວ້ໃນບົດລາຍງານ VLD ແລະ ຈະລວມຢູ່ໃນຂັ້ນຕໍ່າສຸດດັ່ງຕໍ່າໄປນີ້:

- a) ການຢັ້ງຢືນແລະເອກະສານທີ່ດິນທີ່ຕ້ອງການສຳລັບໂຄງການແມ່ນໄດ້ຮັບການສະຫມັກໃຈແລະທີ່ດິນທີ່ຈະໄດ້ຮັບການ ບໍລິຈາກນັ້ນບໍ່ແມ່ນຂໍ້ຂັດແຍ້ງກ່ຽວກັບການເປັນເຈົ້າຂອງຫຼືຂໍ້ຈຳກັດອື່ນໆ;
- b) ການຢັ້ງຢືນວ່າບໍ່ມີຄອບຄົວສ່ວນບຸກຄົນທີ່ຈະໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກການໃຫ້ບໍລິຈາກທີ່ດິນ (ຫມາຍຄວາມວ່າບໍ່ເກີນ 10% ຂອງທີ່ດິນທັງໝົດຂອງການໃຫ້ບໍລິຈາກສ່ວນບຸກຄົນ) ຈະຮຽກຮ້ອງໃຫ້ PMU ການເຈລະຈາການຝຶນຝູງການດຳລົງ ຊີວິດເຊັ່ນການຫຼຸດຜ່ອນຄ່າທຳນຽມການດຳເນີນງານ, ຂອງທີ່ດິນປູກຝັງຂອງສະມາຊິກຊຸມຊົນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດອື່ນໆ;
- c) ການຢັ້ງຢືນວ່າການບໍລິຈາກທີ່ດິນຈະບໍ່ເຄື່ອນຍ້າຍຜູ້ເຊົ່າຫຼືແຮງງານທີ່ຖືກຜູກມັດ, ຖ້າມີ, ຈາກທີ່ດິນ;
- d) ການປົກສາຫາລືທີ່ມີຄວາມຫມາຍຖືກປະຕິບັດດ້ວຍຄວາມເຊື່ອທີ່ດີກັບຜູ້ໃຫ້ທຶນທີ່ດິນທີ່ເປັນໄປໄດ້. ເອກະສານຢັ້ງຢືນວ່າ ຜູ້ໃຫ້ທຶນທີ່ດິນແມ່ນຢູ່ໃນຂໍ້ຕົກລົງກັບໂຄງການແລະຜົນປະໂຫຍດຂອງມັນ. ການສົນທະນາແຍກຕ່າງຫາກທີ່ຈະຈັດຂຶ້ນກັບ ແມ່ຍິງແລະຊົນເຜົ່າຕາມຄວາມຕ້ອງການເພື່ອສະຫນັບສະຫນູນການມີສ່ວນຮ່ວມຢ່າງມີຄວາມຫມາຍ; ແລະ

e) ການຮັບປະກັນວ່າລະບົບຍຸດຕິທຳຂອງການແກ້ໄຂຂໍ້ຮ້ອງທຸກ, ແລະລະບົບສຳລັບການຕິດຕາມແລະລາຍງານຂອງໂຄງການ ແມ່ນຢູ່ໃນສະຖານທີ່; ແລະ

f) ການຢັ້ງຢືນວ່າໂຄງການທີ່ຕ້ອງການທີ່ດິນບໍ່ແມ່ນສະເພາະຂອງສະຖານທີ່ໃດໜຶ່ງ (ຂຶ້ນກັບຄຸນລັກສະນະທາງດ້ານສະຖານທີ່ ຫຼືທາງດ້ານຮ່າງກາຍຂອງດິນ).

ເອກສານ ພະນັກງານສັງຄົມໂຄງການທີ່ມີການສະໜັບສະໜູນຈາກທີ່ປຶກສາປົກປັກຮັກສາສັງຄົມຈະກະກຽມບົດລາຍງານ ຄວາມດຸຫມັ້ນທີ່ສົມເຫດສົມຜົນສຳລັບການບໍລິຈາກທີ່ດິນແບບສະຫມັກໃຈໃນແຕ່ລະຊຸມຊົນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດຫຼື PAH ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການສະໜອງທີ່ດິນສ່ວນບຸກຄົນ. ພວກເຂົາເຈົ້າຈະຮັບປະກັນການສຳເລັດຮູບແບບການຍົນຍອມເຫັນດີລາຍ ລັກອັກສອນ (ໃບອະນຸຍາດໃຫ້ດິນສັນຍາສະຫມັກສະຫມັກ) ສຳລັບການບໍລິຈາກທີ່ດິນ (ເບິ່ງຕົວຢ່າງໃນເອກະສານຊ້ອນ 7.C). ແບບຟອມ VLD ຈະຖືກເຊັນໂດຍທັງຜົວແລະເມຍແລະຈະໄດ້ຮັບການຢັ້ງຢືນໂດຍສອງຄົນທີ່ເປັນຜູ້ນຳຊຸມຊົນແຕ່ບໍ່ ແມ່ນຜູ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດໂດຍກົງຂອງໂຄງການ, ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າດິນໄດ້ຖືກສະໜອງໂດຍສະຫມັກໃຈໂດຍບໍ່ມີການບັງຄັບ ຫຼືການບັງຄັບໃຊ້ໃດໆ. ຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຄວາມດຸຫມັ້ນຂອງການບໍລິຈາກທີ່ດິນໂດຍສະຫມັກໃຈຈະຖືກຢັ້ງຢືນໃນລະຫວ່າງການ ອອກແບບລາຍລະອຽດຂອງໂຄງການແລະປັບປຸງໃຫ້ຖືກຕ້ອງຕາມຄວາມຈຳເປັນ.

ການສະໜັບສະໜູນການສະໜັບສະໜູນທີ່ດິນແບບສະຫມັກໃຈ. ບັນຫາການສະເໜີທີ່ດິນແບບສະຫມັກໃຈຈະໄດ້ຮັບ ການຕິດຕາມພາຍໃນໂດຍພະນັກງານຂອງໂຄງການແລະພາຍນອກໂດຍທີ່ປຶກສາດ້ານການຕິດຕາມພາຍນອກ. ທະນາຄານ ໂລກຈະທົບທວນແບບຟອມຂໍ້ຕົກລົງສັນຍາທີ່ດິນແລະເຂົ້າຮ່ວມການສຳພາດກັບຜູ້ໃຫ້ທຶນທີ່ດິນ. ໃນລະຫວ່າງການ ສະໜັບສະໜູນການປະຕິບັດຫຼືການທົບທວນຄືນ, WB ຈະກວດພິສູດວ່າການບໍລິຈາກທີ່ດິນຖືກກຳນົດໄວ້ຕາມຂັ້ນຕອນ ຂ້າງເທິງ. ແບບຟອມສັນຍາຄວນຈະຖືກລວມເຂົ້າໃນບົດລາຍງານການສຳເລັດ RAP - ເປັນເອກະສານຊ້ອນກັບສຳເນົາແຂງ ຕົ້ນສະບັບໃຫ້ PAP ຫຼື PAH ເພື່ອການອ້າງອີງຂອງພວກເຂົາ.

ກົນໄກແກ້ໄຂແກ້ໄຂ. ຄວາມບໍ່ພໍໃຈຄາດວ່າອາດຈະກ່ຽວຂ້ອງກັບການບັງຄັບໃຊ້ການສະສົມທີ່ດິນຫຼືການສະໜອງການນຳໃຊ້ ທີ່ດິນສ່ວນບຸກຄົນຫຼາຍກວ່າ 10%, ເຊິ່ງເຮັດໃຫ້ຄວາມທຸກຍາກ. ທຸກຄຳຮ້ອງທຸກຈະໄປຫາກົນໄກແກ້ໄຂຂໍ້ຮ້ອງທຸກທີ່ຖືກ ສ້າງຂຶ້ນພາຍໃຕ້ໂຄງການ. ຂັ້ນຕອນການຈັດການຄຳຮ້ອງທຸກແມ່ນໄດ້ອະທິບາຍໃນຫມວດທີ 11 "

**50 ມາດຕະການການສ້າງຕັ້ງການດຳລົງຊີວິດຄືນໃໝ່**

- 19. ທຸກໆເງື່ອນ ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ແມ່ນປະກອບດ້ວຍການສ້າງການດຳລົງຊີວິດຄືນໃໝ່ທີ່ເໝາະສົມ ເພື່ອຊ່ວຍ ເຫຼືອ ເຂົາເຈົ້າ ເພື່ອປັບປຸງ ຫຼື ຢ່າງໜ້ອຍ ເພື່ອບຸລະນະ ໂຄງການຂອງເຂົາເຈົ້າຢູ່ໃນມາດຕະຖານ ຄວາມສາມາດໃນການອອມລາຍໄດ້ ແລະ ລະດັບຜົນຜະລິດ
- 20. ໃນ ຄອບຄົວທີ່ຖືກຍົກຍ້າຍ ຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອເບ້ຍລ້ຽງຫຼືເທົ່າກັບ ເຂົ້າກິນ 16 ກິໂລ ຕໍ່ຄົນ ໃນຄອບຄົວ ສຳ ລັບ1 ເດືອນ ເພື່ອຊ່ວຍເຫຼືອເຂົາເຈົ້າ ສ້າງທີ່ຢູ່ອາໄສໃໝ່.
- 21. ໃນ8 ຄອບຄົວຖືກຍົກຍ້າຍ ມີການສ້າງຄວາມຫຍຸ້ງຍາກ ສຳລັບ 3 ຄອບຄົວທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດ ຂາຍເຄື່ອງດື່ມ ແລະ ສິນຄ້າກະສິກຳ . ຄອບຄົວເຫຼົ່ານີ້ ຈະໄດ້ຮັບການຊ່ວຍເຫຼືອເປັນເງິນສົດໃນໄລຍະ 3 ເດືອນ ເພື່ອໃຫ້ເຂົາເຈົ້າສ້າງທຸລະກິດໃໝ່ ໃນພື້ນທີ່ໃໝ່

22. During the construction phase, about 192 shops and stalls that sell food will suffer certain amount of income losses, as they may lose their customers due to construction work and access constraints. These shops will receive compensation of 3 months net income calculated based on their actual monthly net income. ໃສນໄລຍະກໍ່ສ້າງ ປະມານ 192 ຮ້ານ ທີ່ຂາຍອາຫານຈະໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກລາຍໄດ້ ເນື່ອງຈາກເຂົາເຈົ້າອາດຈະສູນເສຍລູກຄ້າ ເນື່ອງມາຈາກການກໍ່ສ້າງ ແລະ ການເຂົ້າເຖິງມີການກົດຂວາງ ຮ້ານເຫຼົ່ານີ້ຈະໄດ້ຮັບຄ່າຊົດເຊີຍ ໄລຍະ3 ເດືອນ ຂອງລາຍໄດ້ບິນຜົນຖານລາຍໄດ້ສຸດທິຕໍ່ເດືອນຂອງເຂົາເຈົ້າ

23. 81 ຄອບຄົວທີ່ມີຄວາມບອບບາງ ໃນຂອບເຂດຂອງໂຄງການ ແມ່ນກຳນົດ ໃນຕາຕະລາງ 4-10 ເຂົາເຈົ້າແມ່ນກຸ່ມຄອບຄົວດັ່ງນີ້:

- ຮ້າງ ຫຼື ໜ້າຍ ແມ່ຍິງເປັນຫົວໜ້າຄອບຄົວ ມີລາຍໄດ້ຕໍ່າ ລະຫວ່າງ 240,000 ຫາ 500,000 ກີບຕໍ່ເດືອນຕໍ່ຄົນ
- Households with disabled or invalid persons and with low income between 240,000 to 500,000 Kip per month per capita; ຄອບຄົວທີ່ມີການ ຫຼື ບຸກຄົນເສຍອົງຄະ ທີ່ມີລາຍໄດ້ຕໍ່າ240,000 ຫາ 500,000 ກີບຕໍ່ເດືອນຕໍ່ຄົນ
- 
- and ຄອບຄົວທີ່ຕໍ່າກວ່າມາດຖານຄວາມທຸກຍາກຂອງລັດຖະບານ 240,000 ກີບ/ຄົນ/ເດືອນ
- ຄອບຄົວຜູ້ອາຍຸສູງ ບໍ່ມີການຊ່ວຍເຫຼືອຈາກຄົນອື່ນ ແລະ ມີລາຍຮັບລະຫວ່າງ240,000 ຫາ 500,000 ກີບຕໍ່ເດືອນຕໍ່ຄົນ
- 

24. ເຖິງແມ່ນບັນດາຄອບຄົວທີ່ມີຄວາມບອບບາງຈະບໍ່ຕໍ່າກວ່າ8 ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຮຸນແຮງທີ່ຈະມີການຍົກຍ້າຍ ເຂົາເຈົ້າຈະຕ້ອງການຊ່ວຍເຫຼືອພິເສດໃນການດຳລົງຊີວິດ ຫຼື ເຂົ້າຮ່ວມໃນການເຮັດວຽກກໍ່ສ້າງກັບໂຄງການ ສະນັ້ນມາດຕະການພິເສດ , ເພີ່ມສິດທິພິເສດການຊົດເຊີຍ. ຈຸດປະສົງເພື່ອປັບປຸງສະຖານະພາບຂອງເຂົາເຈົ້າ ເພື່ອນຳເຂົາເຈົ້າຍອມຮັບກ່ຽວກັບເສັ້ນຄວາມທຸກຍາກ ເພື່ອນຳໃຊ້ແກ່ກຸ່ມຄົນທີ່ມີຄວາມບອບບາງ

25. ມາດຕະການ ເຈາະຈົງໃສ່ ເພື່ອຫຼີກລ້ຽງ ບັນຫາຄວາມສ່ຽງຕໍ່ສັງຄົມ ແລະ ຈັດຕັ້ງ ເນື້ອໃນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງລວມມີ1. ຈຳກັດສິ່ງກົດກັ້ນການເຂົ້າເຖິງຕະຫຼາດ , ການຄ້າ ແລະ ໂອກາດການຈ້າງງານ 2ສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງຜ່ານການບໍລິຫານຈັດການທີ່ດີ, ຂັ້ນຕອນການເຂົ້າຮ່ວມດ້ວຍສຽງ ແລະ ການຈັດຕັ້ງຂອງຄວາມທຸກຍາກທີ່ໄດ້ຜົນ 3. ຫຼຸດຄວາມບອບບາງ ກາຍເປັນຄວາມທຸກຍາກ ໂດຍຜ່ານການສ້າງຊັບສິນທາງສັງຄົມ( ເຊັ່ນ ສະໜອງເຂົ້າກິນ 16 ກິໂລ/ຄົນ/ເດືອນ ຕາມລາຄາທ້ອງຕະຫຼາດໃນປະຈຸບັນ ແລະ ເພີ່ມຄວາມສະຫງົບໃຫ້ແກ່ຜູ້ຄອບຄອງ)

ມາດຕະການການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ

26. :ລຸ່ມນີ້ແມ່ນມາດຕະການການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ ທ່າຈະໃຊ້ກັບ 10 ຄອບຄົວທີ່ຖືກຍົກຍ້າຍ

- ການຍົກຍ້າຍເຮືອນ ຕ້ອງປົກສາກ່ຽວກັບພື້ນທີ່ດິນທີ່ຈະທົດແທນ ຫຼື ລົງຢູ່ຮູມຢາມພື້ນທີ່ຕົວຈິງ

- ດົນທີ່ທົດແທນ ຕ້ອງເທົ່າກັບຂະໜາດຂອງດົນທີ່ສູນເສຍ ສຳລັບກໍ່ສ້າງເຮືອນ. ຖ້າຂະໜາດ ຂອງດົນທີ່ທົດແທນໜ້ອຍກວ່າດົນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ການຊົດເຊີຍດ້ວຍເງິນສົດ ຕໍ່ສ່ວນຕ່າງຂອງເນື້ອທີ່ ຫຼື ຂະໜາດທີ່ດົນສູນເສຍ ແລະ ເນື້ອທີ່ດິນຕອນໃໝ່ຈະໄດ້ປະກາດໃຊ້.
- ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍການອອກໃບຕາດິນ, ການອອກໃບຢັ້ງຢືນປຸກສ້າງເຮືອນ ໂຄງການຕ້ອງໄດ້ຮັບຜິດຊອບ
- ໃບຕາດິນທີ່ອອກໃໝ່ຕ້ອງໃສ່ຊື່ ທັງສອງຄົນ ຜົວ ແລະ ເມຍ
- ;ເຮືອນທົດແທນທີ່ຢູ່ພື້ນທີ່ຈັດສັນ ຫາກມີຂະໜາດ ຫຼື ມາດຖານດີກວ່າ ຈະບໍ່ມີການທົດແທນເປັນເງິນສົດ ໃນພື້ນທີ່ໃໝ່
- ;ຄ່າເດີນທາງ, ຍົກຍ້າຍ.. ຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍ ໃນເວລາຍົກຍ້າຍ
- . ການຍົກຍ້າຍເຮືອນຄວນຕັດສິນໃຈ ໃນກໍລະນີມີການຮຽກຮ້ອງຄ່າຊົດເຊີຍ ເທົ່າກັບມູນຄ່າດິນ ແລະ ເຮືອນທີ່ສູນເສຍ ຕາມລາຄານທ້ອງຕະຫຼາດ ໂດຍບໍ່ມີຄ່າຊົດເຊີຍລວມທັງ ຄ່າເດີນທາງ

**51 ການປຶກສາ, ການເຂົ້າຮ່ວມ ແລະ ການເຜີຍແຜ່**

**52** ໃນໄລຍະການກະກຽມ ແຜນດຳເນີນງານການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ, ການປຶກສາ ຫາລື ແມ່ນໄດ້ຈັດຂຶ້ນ ໃນຫຼາຍລະດັບຂັ້ນເມືອງ, ອົງການຈັດຕັ້ງບ້ານ ແລະ ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ແລະ ຈະສືບຕໍ່ໂດຍຜ່ານໂຄງການ. ການຈັດກອງປະຊຸມ ປຶກສາຫາລືແມ່ນແຍກຈາກກັນຄື ທົມງານສິ່ງແວດລ້ອມ, ກຸ່ມຊົນເຜົ່າ, ກຸ່ມບົດບາດ ຍິງຊາຍ. ຮ່າງການສະຫຼຸບສັງລວມ ກ່ຽວກັບແຜນດຳເນີນງານຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ ຈະໄດ້ນຳມາສະເໜີ ແລະ ປຶກສາຫາລືໃນຮອບທີ່2 ຂອງກອງປະຊຸມ ໃນ ເດືອນກັນຍາ 2017 . ໃນຕອນທ້າຍກອງປະຊຸມ ໄດ້ຖາມຜູ້ເຂົ້າຮ່ວມກ່ຽວກັບຄວາມຮູ້ສຶກຂອງເຂົາເຈົ້າໃນການສະໜັບສະໜູນໂຄງການ(ບັນຫາອື່ນໆ) ກິນໄກການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ

27. ເນື່ອງຈາກມີຄວາມແຕກຕ່າງທາງດ້ານເປີເຊັນ, ຂະໜາດ, ຈຸດປະສົງ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ລະຫວ່າງຄູ່ຮ່ວມງານ, ຂະໜາດຂອງຂໍ້ຂັດແຍ່ງອາດຈະເກີດຂຶ້ນລະຫວ່າງຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ, ບ້ານທີ່ຖືກຍົກຍ້າຍ, ການຈັດຕັ້ງຂອງເມືອງ, ລັດຖະບານ ແລະ ອື່ນໆ ຊຶ່ງຕ້ອງໄດ້ມີການແກ້ໄຂ ແຕ່ບໍ່ໝາຍຄວາມວ່າຈະເກີດຂຶ້ນເປັນປະຈຳ. ໃນລະຫວ່າງການປຶກສາຫາລື ແລະ ການເຂົ້າຮ່ວມ ປະເມີນຜົນກະທົບແລະ ວາງແຜນດຳເນີນງານການຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ ຈຸດປະສົງແມ່ນເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນການຂັດຄ້ານ ແລະ ຂໍ້ຂັດແຍ່ງ. ໂດຍສະເພາະບ່ອນທີ່ມີການຂັດຄ້ານເກີດຂຶ້ນ ແມ່ນມີຄວາມຈຳເປັນຕ້ອງໄດ້ແກ້ໄຂຢ່າງຮີບດ່ວນກ່ອນຈະເປັນເລື່ອງໃຫຍ່ ແລະ ເກີດຂໍ້ຂັດແຍ່ງ . ການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງກ່ຽວກັບສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ບັນຫາສັງຄົມ ທາງກົງແລະທາງອ້ອມ ທີ່ກະທົບຕໍ່ຊົນເຜົ່າ ເນື່ອງຈາກການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ ອາດຈະແກ້ໄຂດ້ວຍຄະນະກຳມະການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ໂດຍຜ່ານກົນໄກການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງຂອງໂຄງການ.

28. 2 ຄະນະແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ໄດ້ຮັບການອະນຸມັດໃນ ເດືອນ 7 ແລະ 8 ປີ 2017 ຈາກເຈົ້າຄອງນະຄອນຫຼວງ ແລະ ເຈົ້າແຂວງວຽງຈັນ ຄະນະກຳມະການຂັ້ນເມືອງ ປະກອບດ້ວຍພາກສ່ວນຕ່າງໆດັ່ງນີ້:

- ຮອງເຈົ້າເມືອງ

- Deputy Director of DPWT of both Vientiane Capital and Vientiane Province ຮອງຫົວໜ້າພະແນກໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ທັງນະຄອນຫຼວງ ແລະ ແຂວງວຽງຈັນ
- ຫົວໜ້າຫ້ອງການໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງເມືອງ
- ຫົວໜ້າຫ້ອງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມເມືອງ
- ຫົວໜ້າຫ້ອງການກະສິກຳ ແລະ ປ່າໄມ້ເມືອງ
- ປະທານສະຖາປານິກເມືອງ
- ປະທານສະຫະພັນແມ່ຍິງເມືອງ

29. The role and responsibilities identified in the directions for the establishment of the grievance committees in each district include: ໜ້າທີ່ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນໂຄງຮ່າງການຈັດຕັ້ງຂອງຄະນະແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງຂອງເມືອງ ຊຶ່ງມີລາຍລະອຽດດັ່ງນີ້:

- Coordination with MPWT, village authorities and other concerned parties to create awareness of the APs on the project purposes and to mobilize for cooperation with the project ປະສານງານກັບກະຊວງໂຍທາທິການແລະ ຂົນສົ່ງ, ອົງການຈັດຕັ້ງຂອງບ້ານ ແລະ ພາກສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງອື່ນໆ ເພື່ອສ້າງຄວາມຮັບຮູ້ກ່ຽວກັບຈຸດປະສົງຂອງໂຄງການ ແກ້ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ແລະ ທັງເປັນຜູ້ປະສານວຽກງານກັບໂຄງການ
- ຄຸ້ມຄອງການຊົດເຊີຍຕໍ່ທີ່ດິນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ, ສິ່ງປຸກສ້າງ ແລະ ຜົນຜະລິດກະສິກຳ
- ປະສານງານໂຄງການ ເພື່ອຕິດຕາມການຈ່າຍຄ່າຊົດເຊີຍທີ່ດິນທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ, ສິ່ງປຸກສ້າງ ແລະ ຜົນຜະລິດກະສິກຳ ທີ່ໄດ້ຮັບການອະນຸມັດຈາກລັດຖະບານ.
- ແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ, ບັນຫາ ແລະ ຊໍາລະຄ່າຊົດເຊີຍ ຕາມລະບຽບກົດໝາຍ
- ລາຍງານເປັນແຕ່ລະໄລຍະ ກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການຊົດເຊີຍ ຕໍ່ຂັ້ນເທິງເພື່ອຂໍທິດຊີ້ນຳ

30. : ຄະນະກຳມະການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ່ງ ຈະສ້າງຢູ່ທຸກໆ ບ້ານທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຊຶ່ງປະກອບມີພາກສ່ວນຕ່າງໆດັ່ງນີ້:

- ນາຍບ້ານ
- ຄະນະບ້ານຜູ້ຮັບຜິດຊອບວຽກງານເສດຖະກິດ, ເກັບພາສີ
- ສະຫະພັນແມ່ຍິງບ້ານ
- ຕາງໜ້າຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການຈຳນວນ 2 ທ່ານ( 1ຍິງ ແລະ 1ຊາຍ)ຈາກ
- ຕາງໜ້າຊົນເຜົ່າທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈຳນວນ2 ທ່ານ(ສະເພາະໃນບ້ານທີ່ມີຊົນເຜົ່າໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ)

31. ຕິດຕັ້ງສາຍດ່ວນ ແລະ ຕູ້ຄຳຮ້ອງຮຽນ ໃນທຸກບ້ານ ເພື່ອໃຫ້ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ ມີຄຳຮ້ອງຮຽນໂດຍກົງເຖິງອົງການທີ່ຮັບຜິດຊອບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ . ຂໍ້ມູນການຕິດຕໍ່ປະສານງານກັບຊ່ຽວຊານທາງສັງຄົມຂອງອົງການຮັບຜິດຊອບຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ ອາດຈະຕິດໃສ່ແຜນພັບ ແລະ ປົດສະເຕີ ແຈກຢາຍໃຫ້ຊຸມຊົນ ເພື່ອຮັບຮູ້ກ່ຽວກັບຄຳຮ້ອງຮຽນທີ່ກ່ຽວກັບການຊົດເຊີຍ ແລະ ການຍົກຍ້າຍ ໂດຍສະເພາະ ແລະ ຂໍ້ມູນທົ່ວໄປຂອງໂຄງການ. ຄ່າໃຊ້ຈ່າຍໃນການຕິດຕັ້ງ ສາຍດ່ວນ, ຕູ້ຄຳຮ້ອງຮຽນ ຈະລວມຢູ່ໃນງົບປະມານກະກຽມໂຄງການ.

32. ເພື່ອຮັບປະກັນສິດທິ ແລະ ຄວາມສົນໃຈຂອງຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ແມ່ນການປ້ອງກັນ ກ່ຽວກັບການແກ້ໄຂທີ່ເໝາະສົມ . ສິດທິ ແມ່ນການໃຫ້ເຕັມ ແລະ ທັນເວລາ . ຂັ້ນຕອນການຮ້ອງຮຽນໄດ້ຮັບການອອກແບບ ສໍາລັບໂຄງການ ຄືດັ່ງລຸ່ມນີ້ ແມ່ນຂັ້ນຕອນພື້ນຖານ ເພື່ອແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ້ງ ລາຍລະອຽດດັ່ງລຸ່ມນີ້:

33. ຂັ້ນຕອນທີ1 . ຂັ້ນຕອນທີ1 ແມ່ນສໍາລັບຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຫຼື ກຸ່ມຄອບຄົວ ເພື່ອເຂົ້າເຖິງຄະນະໄກ່ເກຍຂັ້ນບ້ານ ຊຶ່ງ ເປັນປະທານໂດຍນາຍບ້ານ . ນາຍບ້ານ ແລະ ຄະນະກຳມະການໄກ່ເກຍຂັ້ນບ້ານ ອາດຈະແມ່ນໜຶ່ງໃນການຊ່ວຍແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ້ງໃນລະດັບຂັ້ນບ້ານ. ຊຶ່ງສະແດງໃນຕາຕະລາງ 11-3 ໜ້າທີ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງການຍົກຍ້າຍລະດັບຂັ້ນບ້ານ . ບັນຫາສ່ວນຫຼາຍແມ່ນຈະແກ້ໄຂດ້ວຍການປຶກສາຫາລື ແລະ ການໄກ່ເກຍ ຂັ້ນບ້ານ. ການແກ້ໄຂຂັ້ນບ້ານ ໃຊ້ເວລາປະມານ 1-3 ມື້.

**Table 11-1:** ຕາຕະລາງ 11-3 ໜ້າທີ ແລະ ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງການຍ້າຍລະດັບຂັ້ນບ້ານ

53	ໜ້າທີ່ສະເພາະ	54	ຜູ້ຮັບຜິດຊອບ
55	ສະໜອງຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ຕົວເລກທີ່ຕ້ອງການ ໃຫ້ແກ່ທີມງານປະເມີນ	56	ນາຍບ້ານ
57	ລະບຸບຸກຄົນ ແລະ ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ແລະ ຢືນລາຍຊື່ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຕໍ່ທີມງານປະເມີນ		
	ສະໜອງຂໍ້ມູນຂ່າວສານ ແລະ ຕົວເລກທີ່ຕ້ອງການ ໃຫ້ແກ່ທີມງານປະເມີນ		
	ລະບຸບຸກຄົນ ແລະ ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ແລະ ຢືນລາຍຊື່ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ຕໍ່ທີມງານປະເມີນ		
	ຊ່ວຍທີມງານປະເມີນ ໃນການເກັບກຳຂໍ້ມູນ ຈາກບຸກຄົນ ແລະ ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ		ຮອງນາຍບ້ານ(ຜູ້ຮັບຜິດຊອບພາສີທີ່ດິນ) ຮ່ວມກັບຊຸມຊົນ ແລະຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ
	ຊ່ວຍທີມງານປະເມີນ ກຳນົດ ແລະ ສິດທິ ຂອງບຸກຄົນ ແລະ ຄອບຄົວ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ		
	ຊ່ວຍການໄກ່ເກຍ ແລະ ໃຫ້ຄວາມກະຈ່າງແຈ້ງ		
	ນຳສະເໜີຜົນການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ້ງ ຕໍ່ບຸກຄົນ ແລະ ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ		
	ລະດົມການຊ່ວຍເຫຼືອບຸກຄົນ ແລະ ຄອບຄົວທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ		
	ເຂົ້າຮ່ວມຕິດຕາມ ແລະ ການປະເມີນ		

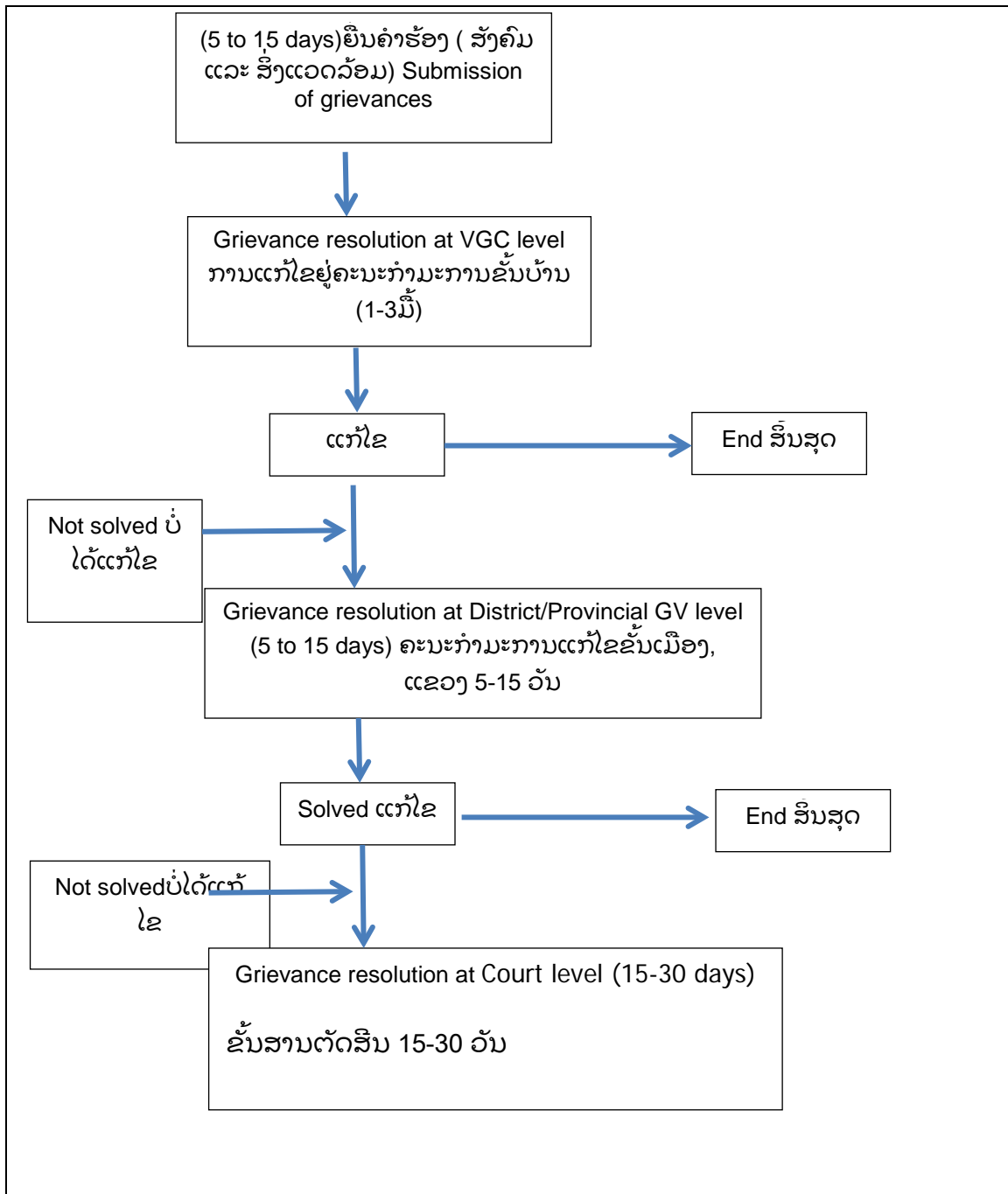
34. ກໍລະນີການຮ້ອງທຸກ ຫຼື ຮ້ອງຮຽນ ບໍ່ສາມາດແກ້ໄຂຂັ້ນບ້ານໄດ້ ຫຼື ການແກ້ໄຂບໍ່ມີຄວາມເຝິງຝົ່ມໃຈ ຂັ້ນຕອນຕໍ່ໄປສາມາດດຳເນີນຮ້ອງຂໍຕໍ່ຄະນະກຳມະການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ້ງຂັ້ນເມືອງ.

35. 100 ຂັ້ນຕອນທີສອງ - ຂັ້ນຕອນຕໍ່ໄປແມ່ນການນຳສະເໜີຄວາມຮ້ອງທຸກຫຼືຄຳຮ້ອງທຸກຢູ່ໃນຂັ້ນເມືອງ. ນີ້ແມ່ນຄະນະກຳມະການຮ້ອງທຸກຂັ້ນເມືອງ / ແຂວງ (D / PGC) ເຊິ່ງເປັນຫົວໜ້າຮອງຫົວໜ້າເມືອງ. ໃນລະດັບນີ້ການຮ້ອງທຸກຄວນໄດ້ຮັບການແກ້ໄຂພາຍໃນ 5 ຫາ 15 ມື້. ຖ້າ D / PGC ບໍ່ສາມາດແກ້ໄຂບັນຫາຫລື AP ບໍ່ພໍໃຈກັບການສະເໜີຂອງ D / PGC, AP ອາດຈະເອົາກໍລະນີໄປໃນລະດັບຕໍ່ໄປ.ຂັ້ນຕອນທີ2 ສະເໜີຂໍ້ຮ້ອງຮຽນຕໍ່ຄະນະກຳມະການແກ້ໄຂຂັ້ນເມືອງ ອາດຈະແມ່ນຄະນະກຳມະການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ້ງຂັ້ນເມືອງ ຫຼື ແຂວງ



36. 101. ຂັ້ນຕອນທີສາມ - ຂັ້ນຕອນທີສາມແມ່ນການເຂົ້າເຖິງລະບົບສານ. ມັນຄວນຈະສັງເກດວ່າ PAP / PAH ສະເໜີມີທາງເລືອກທີ່ຈະໄປສານໃນທຸກໆຂັ້ນຕອນໃນຂະບວນການ. ໃນຄັ້ງທຳອິດກໍລະນີການຮ້ອງທຸກຫຼືການຮ້ອງທຸກຈະຖືກນຳສະເໜີໃຫ້ສານແຂວງແລະສານແຂວງ. ມັນຈະຢູ່ໃນຄວາມສິນໃຈຂອງ MPWT / DOR / PMU, D / PRC ແລະພາກສ່ວນທີ່ຖືກກະທົບເພື່ອແກ້ໄຂບັນຫາຕ່າງໆກ່ອນທີ່ພວກເຂົາຈະຖືກນຳໄປຫາສານແຂວງແລະສານແຂວງ. ຖ້າການຮ້ອງທຸກຍັງບໍ່ສາມາດແກ້ໄຂໄດ້ຫຼືວ່າ AP ຍັງບໍ່ພໍໃຈກັບຜົນໄດ້ຮັບ, ກໍລະນີທີ່ສອງແມ່ນໃຫ້ຜູ້ຮ້ອງຂໍນຳສະເໜີກໍລະນີທີ່ສານແຫ່ງຊາດ. ການເຂົ້າເຖິງສານແມ່ນແນ່ນອນສຸດທ້າຍ. ໃນລະດັບເມືອງ, MPWT / DOR / PMU ຈະເປັນພະຍານຫລັກເພື່ອ: (i) ຕອບຄຳຮ້ອງທຸກຂອງຜູ້ຮ້ອງຂໍກ່ຽວກັບກິດຈະກຳທີ່ຜ່ານມາ, ແລະອື່ນໆ. ແລະ (ii) ໃຫ້ແນ່ໃຈວ່າການຮ້ອງຂໍນັ້ນຖືກທົບທວນຄືນພາຍໃນເງື່ອນໄຂຂອງນະໂຍບາຍ, ກົດລະບຽບ, ຂັ້ນຕອນແລະຂອບເຂດສິດທີ່ມີຢູ່ແລ້ວ, ແລະການຈ່າຍຄ່າຊົດເຊີຍທີ່ໄດ້ຮັບມອບຫມາຍບໍ່ແມ່ນຂຶ້ນກັບເລື່ອງການປະຕິບັດ. ຜົນການຄົ້ນຄວ້າຂອງຄະນະກຳມະການຈະຕ້ອງມີຄວາມຈຳເປັນ. D / PGC ແລະ PMU ຕ້ອງຮັກສາປຶ້ມບັນທຶກທີ່ສະແດງໃຫ້ເຫັນທຸກຄຳຮ້ອງທຸກແລະຂໍ້ຮ້ອງທຸກທີ່ໄດ້ຮັບແລະການຕັດສິນໃຈໄດ້. ບັນທຶກເຫຼົ່ານີ້ຈະໄດ້ຮັບການຕິດຕາມເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງຂັ້ນຕອນການຕິດຕາມພາຍໃນແລະພາຍນອກ. D / PGC ຕ້ອງຕອບສະຫນອງຕໍ່ຄຳຮ້ອງທຸກຫຼືການຮ້ອງຂໍລະຫວ່າງ 15 ແລະ 30 ວັນ.
37. 102. MPWT / DOR / PMU ຈະມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການຕອບສະຫນອງຄຳໃຊ້ຈ່າຍດ້ານການບໍລິຫານແລະກົດຫມາຍທີ່ຈະເກີດຂຶ້ນໃນການແກ້ໄຂບັນຫາການຮ້ອງທຸກແລະການຮ້ອງທຸກ. ຖ້າການຮ້ອງທຸກກ່ຽວຂ້ອງກັບຂໍ້ຂັດແຍ້ງກ່ຽວກັບການປະເມີນມູນຄ່າຊັບສິນທີ່ຈະໄດ້ຮັບ, ຫຼັງຈາກນັ້ນ, MPWT / DOR / PMU ຈະນຳໃຊ້ຜູ້ປະເມີນຜົນເປັນເອກະລາດເພີ່ມເຕີມເພື່ອແຈ້ງການຕັດສິນໃຈຂອງຄະນະກຳມະການແກ້ໄຂຂໍ້ຮ້ອງທຸກທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ. ຄະນະກຳມະການແກ້ໄຂຂໍ້ຮ້ອງທຸກຈະເຮັດໜ້າທີ່ເປັນຜົນປະໂຫຍດຂອງ PAP ແລະ PAH ໃນໄລຍະທັງຫມົດຂອງໂຄງການລວມທັງໄລຍະເວລາທີ່ຮັບຜິດຊອບ

ຮູບ 11-1 ຂ້າງລຸ່ມແມ່ນ ໂຄງຮ່າງຂັ້ນຕອນການແກ້ໄຂຂໍ້ຂັດແຍ້ງ



58 6061 ການວາງແຜນທາງວິສະວະກຳ

**58.1 60.161.1** ອົງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ: ກະຊວງສາທາລະນະສຸກແລະຂົນສົ່ງ

38. 103. DOR / MPWT ແມ່ນ EA ສໍາລັບໂຄງການ. MPWT ຮັບຜິດຊອບໃນການວາງແຜນແລະການກໍ່ສ້າງໂຄງການພາກລັດແລະໂຄງການຂະແໜງການຂົນສົ່ງ. ຢູ່ໃນລະດັບກາງ, ພາຍໃນ MPWT, ກົມຕ່າງໆ, ລວມທັງ DOR, ມີບົດບາດສໍາຄັນທີ່ສະໜັບສະໜູນ MPWT ໃນການສຶກສາ, ການວາງແຜນ, ແລະການຄຸ້ມຄອງມະຫາຊົນຂອງໂຄງລ່າງພື້ນຖານແລະຖະຫນົນ. ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໂຄງການ (PMU) ໄດ້ຖືກສ້າງຢູ່ໃນ DOR ເພື່ອປະສານງານກິດຈະກຳຂອງໂຄງການຢູ່ໃນລະດັບຊາດ. ພາຍຫຼັງການສໍາເລັດ RAP, MPWT ຕ້ອງມີການທົບທວນແລະຢືນຢັນເອກະສານນີ້ທີ່ສົ່ງໄປຫາ MONRE ເພື່ອການອະນຸມັດຂັ້ນສຸດທ້າຍ.

**58.2** ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໂຄງການ

ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໂຄງການ ໄດ້ຖືກສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນ ພາຍໃນ ກົມຂົວທາງ ແລະ ຈະຮັບຜິດຊອບ ກາປະເມີນ, ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແລະ ການຕິດຕາມກວດກາ ການປ້ອງກັນ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ. ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງໜ່ວຍງານ ຄຸ້ມຄອງໂຄງການໄດ້ຖືກສະຫຼຸບໄວ້ລຸ່ມນີ້:

- ຄວາມຮັບຜິດຊອບລວມ ສໍາລັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ ແລະ ການປະສານງານ ຂອງກິດຈະກຳໂຄງການ;
- ຄວບຄຸມດູແລ ກິດຈະກຳຕ່າງໆ ຂອງທີມງານຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ ທີ່ຖືກສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນ ພາຍໃນອົງການປົກຄອງເມືອງ;
- ດຳເນີນການຈັດຊື້ຈັດຈ້າງ ສິນຄ້າ, ວຽກງານ ແລະ ການບໍລິການ ລວມທັງການຄັດເລືອກ ທີ່ປຶກສາ ສໍາລັບສະໜັບສະໜູນ ການຄຸ້ມຄອງໂຄງການ ແລະ ກວດກາ ເອກະລາດ ແລະ ຕິດຕາມກວດກາ ການປົກປ້ອງ;
- ສ້າງ ແລະ ປັບປຸງ ລະບົບຄຸ້ມຄອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ກິດຈະກຳ ຕິດຕາມກວດກາ ໂຄງການ ໂດຍນໍາໃຊ້ ໂຕຊີ້ວັດ ແລະ ໂຕວັດແທກ ຢູ່ໃນກອບໜ້າວຽກ ການອອກແບບ ແລະ ການຕິດຕາມກວດກາ;
- ;
- ໄດ້ຮັບການອະນຸມັດ ແລະ ການອະນຸຍາດ ທີ່ຈຳເປັນ ກ່ຽວກັບ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ການຈັດສັນຍົກຍ້າຍ ຈາກ ກຊສ ກ່ອນ ການມອບສັນຍາ ການກໍ່ສ້າງ
- ຄຸ້ມຄອງ ການບັນທຶກ ແລະ ບັນຊີ ການເງິນໂຄງການ ແລະ ກະກຽມບົດລາຍງານ ການເງິນ;
- ຄວບຄຸມດູແລ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ການປົກປ້ອງທາງດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ແລະ ລວມທັງການເຜີຍແຜ່ ເອກະສານ ການປົກປ້ອງ ຕາມກຳນົດເວລາ;
- ຄວບຄຸມດູແລ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແຜນການປົກສາຫາລື ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມ, ແຜນດຳເນີນງານ ດ້ານ ບົດບາດຍິງ-ຊາຍ ແລະ ແຜນຊົນເຜົ່າສ່ວນນ້ອຍ;
- ຄວບຄຸມດູແລ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ແຜນການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ລວມທັງ ມາດຕະການທີ່ພຽງພໍ ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນ ຜົນກະທົບດ້ານລືບ ຂອງການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ;
- ຮັບປະກັນ ແຜນການຄຸ້ມຄອງສິ່ງແວດລ້ອມ, ຊົນເຜົ່າ ແລະ ການພິຈາລະນາ ບົດບາດຍິງຊາຍ ໄດ້ຖືກລວມເຂົ້າ ໃນລາຍລະອຽດການອອກແບບ ວິສະວະກຳ ແລະ ລວມເຂົ້າ ໃນວຽກງານການກໍ່ສ້າງ;
- control inspection of project facilities;
- ດຳເນີນ ການກວດກາ ຄຸນນະພາບ ຂອງສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກ ຂອງໂຄງການ ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ;
- ;
- ຄຸ້ມຄອງ ການມອບຮັບ ສິ່ງອຳນວຍຄວາມສະດວກ ໂຄງການ ໃຫ້ອົງການຈັດຕັ້ງ ທີ່ຮັບຜິດຊອບ ສໍາລັບການດຳເນີນງານ ແລະ ບຳລຸງຮັກສາ;

- ກະກຽມ ແລະ ນຳສົ່ງ ບົດລາຍຄວາມຄົບໜ້າ ປະຈຳໄຕມາດ ແລະ ປະຈຳປີ ແລະ ບົດລາຍງານ ການເງິນ ໃຫ້ອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ຮັບຜິດຊອບ ແລະ
- ດຳເນີນການຕິດຕາມກວດກາ ການປະຕິບັດຕາມ ການປົກປ້ອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ.

ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ພາຍໄຕ້ ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໂຄງການ ຈະຮັບຜິດຊອບ ການຄວບຄຸມດູແລ ແລະ ການຕິດຕາມກວດກາ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຜສຕສ, ແຜນປະຕິບັດ ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ, ແຜນຊົນເຜົ່າ, ແລະ ແຜນດຳເນີນງານ ດ້ານບົດບາດຍິງ-ຊາຍ. ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຈະປະກອບມີ ຜູ້ຈັດການ ຜູ້ໜຶ່ງ.

39. .

40. ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຈະຮັບຜິດຊອບ ການວາງແຜນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ການຄຸ້ມຄອງສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ (ລວມທັງ ແຜນປະຕິບັດການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ) ສຳລັບໂຄງການ ພ້ອມທັງອຳນວຍຄວາມສະດວກ ກິດຈະກຳ ການປຶກສາຫາລື ແລະ ການປະສານງານ ກັບອຳນາດການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນ, Ahs, NGOs/ອົງການຈັດຕັ້ງທາງສັງຄົມ (CSOs) ແລະ ຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມ ອື່ນໆ. ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຈະຕິດຕາມກວດກາ ແລະ ລາຍງານ ກ່ຽວກັບ ປະສິດທິພາບ ຂອງ ຜສຕສ ແລະ ແຜນປະຕິບັດການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ປະສານງານກິດຈະກຳຕ່າງໆ ລະຫວ່າງການກໍ່ສ້າງ ແລະ ຫຼັງຈາກ ການກໍ່ສ້າງ ເພື່ອແນໃສ່ ປັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ວຽກງານສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຂອງໂຄງການ.

ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຈະສະໜັບສະໜູນ ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໂຄງການ ໃນການກະກຽມ ເອກະສານ ແລະ ບົດລາຍງານ ທັງໝົດ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຂອງໂຄງການ ລວມທັງ ບົດລາຍງານຄວາມຄົບໜ້າ ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ທີ່ນຳສົ່ງໃຫ້ ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໂຄງການ ແລະ ຫ້ອງການຊັບພະຍາກອນທຳມະຊາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ເມືອງ ລະຫວ່າງໄລຍະການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ. ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຈະແຕ່ງຕັ້ງ ຊ່ຽວຊານ ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ(ທີ່ປຶກສາ ຫຼື NGOs) ເພື່ອດຳເນີນ ກິດຈະກຳ ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ, ປັບປຸງ ແລະ ປະຕິບັດ ແຕ່ແຜນປະຕິບັດ ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ໃນນາມຕາງໜ້າ ຂອງໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ.

ຊ່ຽວຊານ ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ຈະໄດ້ຮັບການຕອບສະໜອງ TOR ແລະ ລາຍລະອຽດຂອງວຽກ ແລະ ຈະຮັບປະກັນ ແຜນທັງໝົດ ໄດ້ຮັບການປັບປຸງ ແລະ ຖືກປະຕິບັດຕາມ. ຊ່ຽວຊານ ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ຈະຖືກຜິຈາລະນາ ເປັນສ່ວນໜຶ່ງ ຂອງໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ແລະ ຈະລາຍງານ ຫາ ຜູ້ຈັດການ ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ.

ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຈະຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ກິດຈະກຳ ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ພາຍໄຕ້ ການຄວບຄຸມດູແລ ຂອງຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ຈະມີ ຊ່ຽວຊານ ທີ່ມີຄຸນວຸດທິ ແລະ ປະສົບການ ຫຼື NGOs ທີ່ມີຄຸນວຸດທິ ເພື່ອຍັງຢືນ ຂໍ້ມູນການຕິດຕາມກວດກາ ພາຍໃນ(ເບິ່ງພາກທີ 14) ແລະ ພາຍໄຕ້ຂອບເຂດ ທີ່ພວກເຂົາ ໄດ້ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕາມ ແຜນການປະຕິບັດ ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ, ນະໂຍບາຍ ລັດຖະບານ ແລະ ລະບຽບການ ແລະ ນະໂຍບາຍ ການປົກປ້ອງຂອງທະນາຄານໂລກ.

ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຈະເຮັດໜ້າທີ່ ເປັນຈຸດປະສານງານທຳອິດ ສຳລັບຄະນະກຳມະການ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ. ໜ່ວຍງານ ດັ່ງກ່າວ ຈະໄດ້ຮັບ ຄຳຮ້ອງທຸກທັງໝົດ ແລະ ຂໍ້ຄັດແຍງ ທີ່ເກີດຂຶ້ນ ໃນລະຫວ່າງ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ຜສຕສ ແລະ ແຜນການປະຕິບັດ ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ແກ້ໄຂ ບັນຫາ ດັ່ງກ່າວ ຮ່ວມກັບ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ. ຖ້າຫາກ ການແກ້ໄຂ ການຮ້ອງທຸກ ບໍ່ເປັນທີ່ພໍໃຈ, ບັນຫາດັ່ງກ່າວ ຈະຖືກແກ້ໄຂ ຜ່ານການອຸທອນ ຕາມຂະບວນການແກ້ໄຂຂໍ້ຄັດແຍງ.

ຜູ້ຈັດການ ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຈະລາຍງານໂດຍກົງ ຫາ ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໂຄງການ, ອຳນາດການປົກຄອງ ຂັ້ນແຂວງ ແລະ ເມືອງ ແລະ ທະນາຄານໂລກ ຖ້າເຫັນວ່າຈຳເປັນ. ບົດບາດຂອງຜູ້ຈັດການ ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ

ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ແມ່ນເລືອກຮັບປະກັນວ່າມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ແລະ ມາດຕະການຕິດຕາມ ໄດ້ຖືກຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ໃນໄລຍະການກໍ່ສ້າງໂຄງການ ແລະ ການດໍາເນີນງານ. ຜູ້ຈັດການ ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຈະປະຕິບັດໃນນາມຕາງໜ້າຂອງ ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໂຄງການ ໃນການປະສານສົມທົບ ກັບອົງການຈັດຕັ້ງລັດຖະບານ, ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ, ຫຼື ບັນດາພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ແລະຈະເປັນຜູ້ຕາງໜ້າ ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ/ ຜູ້ຕາງໜ້າ ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງໂຄງການ ໃນ ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ.

ກິດຈະກຳຂອງຜູ້ຈັດການ ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຈະປະກອບມີ, ແຕ່ບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງຈຳກັດ ເພື່ອ:

- ຮັກສາສາຍພົວພັນທີ່ດີ ແລະ ການຕິດຕໍ່ພົວພັນ ກັບຊຸມຊົນທ້ອງຖິ່ນ;
- ການປະສານງານ, ການຄວບຄຸມດູແລ, ການຕິດຕາມກວດກາ ແລະ ການລາຍງານ ກ່ຽວກັບ ກິດຈະກຳ ທີ່ປະຕິບັດໂດຍສອດຄ່ອງກັບ ແຕ່ລະ EMMP ແລະ RAP;
- ການປະສານງານ ລະຫວ່າງຜູ້ຈັດການ ຂອງຜູ້ພັດທະນາໂຄງການ, ທີ່ປຶກສາ, ອົງການຈັດຕັ້ງຂອງລັດຖະບານ, PRC, ແລະ ຜູ້ຮັບເຫມົາ / ອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເພື່ອຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ EMMPs ແລະ RAP;
- ການຄວບຄຸມດູແລ ແລະ ຕິດຕາມກວດກາ ກິດຈະກຳພາກສະໜາມ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ EMMP ແລະ RAP;
- ການຄວບຄຸມດູແລ ວຽກງານວິຊາການສະເພາະ ຂອງໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ປະຈຳວັນ; ແລະ
- ການກະກຽມ ບົດລາຍງານຄວາມຄືບໜ້າພາຍໃນ ຕາມຄວາມຈຳເປັນ ແລະ ການລາຍງານ ຫາ ຫົວໜ້າ PMU.

ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຈະຮັບຜິດຊອບໃນການປັບປຸງ ແລະ ການປະຕິບັດ RAP, ການປະຕິບັດ ກິດຈະກຳ / ມາດຕະການ ການຝຶນຝູ ລາຍຮັບ ລວມທັງການຕິດຕາມກວດກາ. ພວກເຂົາເຈົ້າ ຍັງຈະຮັບຜິດຊອບໃນການຄຸ້ມຄອງຂະບວນການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ສຳລັບຄົວເຮືອນ ທີ່ຈຳເປັນຕ້ອງຍົກຍ້າຍ ຍ້ອນຜົນກະທົບຂອງໂຄງການ. ຊ່ຽວຊານດ້ານການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ຈະລາຍງານໂດຍກົງ ຫາ ຜູ້ຈັດການ ໜ່ວຍງານຄຸ້ມຄອງ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ແລະ ເຮັດວຽກຢ່າງໃກ້ຊິດກັບພະນັກງານຂອງລັດຖະບານ ຕາມຄວາມຈຳເປັນ, ລວມທັງ PRC.

### 58.3 ທີມງານຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ

ຢູ່ຂັ້ນເມືອງ, ທີມງານ ປະຕິບັດໂຄງການ (PIT) ຈະຖືກສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນເພື່ອຄຸ້ມຄອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການ, ລວມທັງການປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ສັງຄົມ ຂອງໂຄງການ.

ຄວາມຮັບຜິດຊອບ ຂອງທີມງານ ປະຕິບັດໂຄງການ ໄດ້ສັງລວມໄວ້ລຸ່ມນີ້:

- ປະສານງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ກິດຈະກຳຂອງໂຄງການ ຢູ່ຂັ້ນເມືອງ;
- ຮັບປະກັນ ການປະຕິບັດ ກິດຈະກຳແຜນວຽກ ແລະ ແຜນງານ ໂຄງການ ທີ່ໄດ້ຮັບຮອງ;
- ກະກຽມ ແລະ ນຳສິ່ງ ບົດລາຍງານຄວາມຄືບໜ້າ ປະຈຳໄຕມາດ ແລະ ປະຈຳປີ ແລະ ບົດລາຍງານຄວາມຄືບໜ້າທາງດ້ານການເງິນ ໃຫ້ PMU ຢ່າງປົກກະຕິ;
- ຄວບຄຸມດູແລ ແລະ ປະສານງານ ວຽກງານການກໍ່ສ້າງ ແລະ ກິດຈະກຳການກໍ່ສ້າງ;
- ຮັບປະກັນ ການປະຕິບັດການປົກປັກຮັກສາ ສັງຄົມ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ລວມທັງ ການເຜີຍແຜ່ ເອກະສານການປົກປ້ອງ ໃຫ້ທັນເວລາ;

- ຮັບປະກັນ ການປະຕິບັດແຜນການປົກສາຫາລື ແລະ ການມີສ່ວນຮ່ວມ, ແຜນປະຕິບັດງານດ້ານບົດບາດຍິງ-ຊາຍ ແລະ ແຜນຊົນເຜົ່າ;
- ;
- ຮັບປະກັນການປະຕິບັດແຜນການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ, ລວມທັງມາດຕະການທີ່ຜຽງພໍ ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບດ້ານລົບ ຈາກການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ;
- ປະສານສົມທົບ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການຄຸ້ມຄອງສິ່ງແວດລ້ອມ ແລະ ນຳສິ່ງບົດລາຍງານການຕິດຕາມ ກວດກາ ໃຫ້ PMU ຢ່າງເປັນປົກກະຕິ;
- ປະສານງານ ການປັບປຸງແຜນການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ຕິດຕາມກວດກາ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດຈະກຳຍົກຍ້າຍ ຈັດສັນ; ແລະ
- .
- ດຳເນີນການຕິດຕາມກວດກາ ກິດຈະກຳຂອງໂຄງການ ແລະ ກະກຽມບົດລາຍງານ ກ່ຽວກັບ ຜົນສຳເລັດຂອງ ໂຄງການ ໃຫ້ PMU.

**58.4 ທີ່ປຶກສາ ສະໜັບສະໜູນ ການຄຸ້ມຄອງໂຄງການ**

ເພື່ອຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ສະໜັບສະໜູນ PMU ແລະ PIT, ທີ່ປຶກສາ ຈະຕ້ອງມີສ່ວນຮ່ວມໃນການປະຕິບັດທັງການຄວບຄຸມ ດູແລ ແລະ ການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ ເພື່ອຮັບປະກັນການປະຕິບັດ ວຽກງານຂອງໂຄງການທຸກດ້ານ ໃຫ້ມີປະສິດທິຜົນ ລວມ ທັງການປົກປ້ອງ, ການເວນຄືນທີ່ດິນ ແລະ ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ, GAP ແລະ ແຜນຊົນເຜົ່າສ່ວນໜ້ອຍ. ທີ່ປຶກສາ ສະໜັບສະໜູນການຄຸ້ມຄອງໂຄງການ (PMS) ຕ້ອງປະກອບມີທີມງານຊ່ຽວຊານ ລະດັບຊາດ ແລະ ສາກົນ ໃນໄລຍະເວລາ ຂອງການປະຕິບັດ ໂຄງການ. ກ່ຽວກັບການປົກປ້ອງ ທີ່ເປັນໜ້າທີ່ຫຼັກ ຂອງ PMSC ຈະມີດັ່ງນີ້:

- ;
- ດຳເນີນການຝຶກອົບຮົມໃນເວລາເຮັດວຽກ ຢ່າງເປັນທາງການ ແລະ ບໍ່ເປັນທາງການ ກ່ຽວກັບ ການກະກຽມ ດ້ານ ວຽກງານສັງຄົມ, ການປະເມີນຜົນກະທົບຕໍ່ສັງຄົມ, ການພັດທະນາຊົນເຜົ່າ, ບົດບາດຍິງ-ຊາຍ ແລະ ການພັດທະນາ; ຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ສະໜັບສະໜູນ PMU ແລະ PIT ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດຈະກຳປົກປ້ອງ ທັງຫມົດ;
- ຊ່ວຍເຫຼືອ ຕາມຄວາມຕ້ອງການ ແລະ ການປະເມີນຄວາມຕ້ອງການ ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບທາງລົບ ຕໍ່ຊຸມຊົນ ຊົນເຜົ່າສ່ວນນ້ອຍ, ການກຳນົດມາດຕະການຝື່ນຝູ ລາຍຮັບ ຂອງຄົວເຮືອນ ຊົນເຜົ່າສ່ວນນ້ອຍ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ໂດຍກົງ ຈາກການເວນຄືນທີ່ດິນ ແລະ ຊ່ວຍໃນການອອກແບບແຜນງານ ທີ່ມີປະສິດທິພາບ ສູງສຸດ; ແລະ
- ສັງລວມຫຍໍ້ ແລະ / ຫຼື ຊ່ວຍໃນການສັງລວມຫຍໍ້ ຂອງອົງການຈັດຕັ້ງສັງຄົມ ເພື່ອ ກ) ເພີ່ມຄວາມຮັບຮູ້ກ່ຽວກັບ ໂຄງການ ຂອງພວກເຂົາ, ຂ) ເພີ່ມຄວາມຮັບຮູ້ ກ່ຽວກັບ ກົນໄກການຮ້ອງທຸກ ຂອງໂຄງການ ສຳລັບບັນຫາການ ຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ການເວນຄືນທີ່ດິນ ເພື່ອວ່າເຂົາເຈົ້າ ຈະສາມາດຕອບສະໜອງ ການສະໜັບສະໜູນ ຄົວເຮືອນ ທີ່ຖືກຜົນກະທົບ.

ທີ່ປຶກສາ ສະໜັບສະໜູນ ການຄຸ້ມຄອງໂຄງການ

41. :

ເພື່ອຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ສະໜັບສະໜູນ PMU ແລະ PIT, ທີ່ປຶກສາ ຈະຕ້ອງມີສ່ວນຮ່ວມໃນການປະຕິບັດທັງການຄວບຄຸມ ດູແລ ແລະ ການສ້າງຄວາມເຂັ້ມແຂງ ເພື່ອຮັບປະກັນການປະຕິບັດ ວຽກງານຂອງໂຄງການທຸກດ້ານ ໃຫ້ມີປະສິດທິຜົນ ລວມ

ທັງການປົກປ້ອງ, ການເວນຄືນທີ່ດິນ ແລະ ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ, GAP ແລະ ແຜນຊົນເຜົ່າສ່ວນໜ້ອຍ. ທີ່ປຶກສາສະໜັບສະໜູນການຄຸ້ມຄອງໂຄງການ (PMS) ຕ້ອງປະກອບມີທີມງານຊ່ຽວຊານ ລະດັບຊາດ ແລະ ສາກົນ ໃນໄລຍະເວລາຂອງການປະຕິບັດ ໂຄງການ. ກ່ຽວກັບການປົກປ້ອງ ທີ່ເປັນໜ້າທີ່ຫຼັກ ຂອງ PMSC ຈະມີດັ່ງນີ້:

- ດຳເນີນການຝຶກອົບຮົມໃນເວລາເຮັດວຽກ ຢ່າງເປັນທາງການ ແລະ ບໍ່ເປັນທາງການ ກ່ຽວກັບ ການກະກຽມ ດ້ານວຽກງານສັງຄົມ, ການປະເມີນຜົນກະທົບຕໍ່ສັງຄົມ, ການພັດທະນາຊົນເຜົ່າ, ບດບາດຍິງ-ຊາຍ ແລະ ການພັດທະນາ; ຊ່ວຍເຫຼືອ ແລະ ສະໜັບສະໜູນ PMU ແລະ PIT ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດຈະກຳປົກປ້ອງ ທັງຫມົດ;
- ຊ່ວຍເຫຼືອ ຕາມຄວາມຕ້ອງການ ແລະ ການປະເມີນຄວາມຕ້ອງການ ເພື່ອຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບທາງລົບ ຕໍ່ຊຸມຊົນຊົນເຜົ່າສ່ວນໜ້ອຍ, ການກຳນົດມາດຕະການຝື້ນຝຸ່ ລາຍຮັບ ຂອງຄົວເຮືອນ ຊົນເຜົ່າສ່ວນໜ້ອຍ ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບໂດຍກົງ ຈາກການເວນຄືນທີ່ດິນ ແລະ ຊ່ວຍໃນການອອກແບບແຜນງານ ທີ່ມີປະສິດທິພາບ ສູງສຸດ; ແລະ
- ສັງລວມຫຍໍ້ ແລະ / ຫຼື ຊ່ວຍໃນການສັງລວມຫຍໍ້ ຂອງອົງການຈັດຕັ້ງສັງຄົມ (ເພື່ອ ກ) ເພີ່ມຄວາມຮັບຮູ້ກ່ຽວກັບໂຄງການ ຂອງພວກເຂົາ, ຂ) ເພີ່ມຄວາມຮັບຮູ້ ກ່ຽວກັບ ກົນໄກການຮ້ອງທຸກ ຂອງໂຄງການ ສຳລັບບັນຫາການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ການເວນຄືນທີ່ດິນ ເພື່ອວ່າເຂົາເຈົ້າ ຈະສາມາດຕອບສະໜອງ ການສະໜັບສະໜູນ ຄົວເຮືອນທີ່ຖືກຜົນກະທົບ.

**58.5 ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນໂຄງການ**

42. ການວາງແຜນ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດໂຄງການໃນອານາຄົດ ຈະໄດ້ຮັບການປະຕິບັດໂດຍການປຶກສາຫາລື ແລະ ຄຳແນະນຳຈາກອົງການຂອງລັດຖະບານຂັ້ນແຂວງ ແລະ ເມືອງໂດຍຜ່ານຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນໂຄງການ. ໜ້າທີ່ຕົ້ນຕໍຂອງຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນໂຄງການ ແມ່ນເພື່ອສະແດງຄວາມສົນໃຈຂອງຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ແລະ ຜູ້ມີສ່ວນກ່ຽວຂ້ອງໃນການພົວພັນກັບຜົນກະທົບຂອງໂຄງການແລະມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນຜົນກະທົບ.

43. ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນໂຄງການ ຈະຈັດກອງປະຊຸມຢ່າງເປັນປົກກະຕິ ແລະ ຈະມີການປະຊຸມຄັ້ງທຳອິດຢ່າງໜ້ອຍໜຶ່ງເດືອນກ່ອນການເລີ່ມຕົ້ນຂອງໂຄງການ ແລະຈະດຳເນີນໃນໄລຍະການກໍ່ສ້າງໂຄງການຢ່ອຍ ແລະ ເຖິງສອງປີຫຼັງຈາກກິດຈະກຳກໍ່ສ້າງແລ້ວ ( ເພື່ອຕິດຕາມຜົນກະທົບ ແລະ ດຳເນີນການປະຕິບັດຕາມປ່ອນທີ່ຈຳເປັນ). ບົດລາຍງານຂອງກອງປະຊຸມແລະກິດຈະກຳຂອງ ຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນໂຄງການ ຈະຖືກລວມເຂົ້າໃນການຕິດຕາມກວດກາພາຍໃນ ແລະ ພາຍນອກຂອງໂຄງການ.

44. 119. ຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງ PRC ຈະມີດັ່ງນີ້:

- ;ການປະສານງານຂອງອົງການຈັດຕັ້ງຂອງລັດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບ ESMU ເພື່ອຮັບປະກັນວ່າ RAP ຖືກຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຢ່າງຖືກຕ້ອງ;
- ທົບທວນແລະສະເໜີຄຳຄິດເຫັນກ່ຽວກັບການປະເມີນມູນຄ່າທີ່ດິນແລະຊັບສິນ (ການຜະລິດ, ການຜະລິດ, ມູນຄ່າຕະຫຼາດ, ອື່ນໆ) ເພື່ອການຊິດເຊີຍສຳລັບຄົນພິການ
- ການຈັດຕັ້ງກອງປະຊຸມຂັ້ນແຂວງແລະຂັ້ນເມືອງແລະການປຶກສາຫາລືຕາມຄວາມຕ້ອງການ;
- 

ການຕິດຕາມແລະກວດສອບກອງທຶນທີ່ຖືກກຳນົດໄວ້ສຳລັບການປະຕິບັດ RAP; ແລະ

•ການເຂົ້າຮ່ວມໃນການແກ້ໄຂແລະປະຕິບັດຕາມການຮ້ອງທຸກຫຼືຄໍາຮ້ອງທຸກທີ່ໄດ້ຈັດຕັ້ງຂຶ້ນຜ່ານຂັ້ນຕອນແກ້ໄຂບັນຫາການຮ້ອງທຸກທີ່ຖືກສ້າງຂຶ້ນ.

**58.5.1** ອົງການກວດສອບເອກະລາດ

45. 120. ໂຄງການຈະຕ້ອງໄດ້ຮັບທຶນເພື່ອ IEM ສໍາລັບຈຸດປະສົງຂອງການກວດສອບເອກະລາດຫຼືພາຍນອກຂອງການປະຕິບັດຕາມແຜນການຄຸ້ມຄອງແລະມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນການອະນຸມັດໂດຍ MONRE. ຄວາມຕ້ອງການຂອງ IEM ໄດ້ຖືກປຶກສາຫາລືຢ່າງເຕັມສ່ວນໃນພາກ 14

**58.5.1** ກະຊວງຊັບພະຍາກອນທໍາມະຂາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ

- 46. 121. ອກະຊວງຊັບພະຍາກອນທໍາມະຂາດ ແລະ ສິ່ງແວດລ້ອມ
- 47. ແມ່ນອົງການຄຸ້ມຄອງສະພາບແວດລ້ອມສູນກາງທີ່ມີອໍານາດໃນການປະສານງານຄວາມພະຍາຍາມປົກປັກຮັກສາສິ່ງແວດລ້ອມຂອງກະຊວງລັດຖະບານແລະອໍານາດການປົກຄອງແຂວງ. MONRE ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດລະບົບການປະເມີນດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມແລະສັງຄົມໂດຍມີການຮ່ວມມືກັບບັນດາອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ກ່ຽວຂ້ອງໂດຍຜ່ານການທົບທວນ RAP ແລະອອກໃບຢັ້ງຢືນການອະນຸມັດສໍາລັບການພັດທະນາໂຄງການ. MONRE ຍັງມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການຊີ້ນໍາໂດຍລວມກ່ຽວກັບບັນຫາທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການກວດກາແລະການປະຕິບັດຕາມເງື່ອນໄຂການຄຸ້ມຄອງແລະການຕິດຕາມຂອງໂຄງການທີ່ໄດ້ຮັບການອະນຸມັດຢູ່ໃນລະດັບສູນກາງ. ໃນລະດັບແຂວງບັນດາບັນຫາເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນຖືກນໍາໃຊ້ໂດຍ DONRE
- 48. 122. MONRE ຈະເປັນນັກສັງເກດການເພື່ອຮັບປະກັນວ່ານະໂຍບາຍດ້ານສິ່ງແວດລ້ອມແລະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນຂອງສປປລາວແມ່ນພໍໃຈໃນບັນດາໂຄງການ. MONRE ຈະໃຫ້ການອະນຸມັດຂອງລັດຖະບານກ່ຽວກັບ EMMP ແລະ RAP ຂອງໂຄງການ.

**59** ຕາຕະລາງ ການປະຕິບັດ

- 49. 123. ການດໍາເນີນການທີ່ດິນ, ການຊົດເຊີຍແລະການຍົກຍ້າຍບ່ອນທີ່ PAP ບໍ່ສາມາດເລີ່ມຕົ້ນຈົນກ່ວາ GOL ແລະ WB ໄດ້ອະນຸມັດ RAP ສຸດທ້າຍ
- 50. 124. ການດໍາເນີນກິດຈະການທີ່ດິນ, ການຊົດເຊີຍແລະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນທີ່ດິນທັງໝົດຈະໄດ້ຮັບການສໍາເລັດກ່ອນທີ່ຈະເລີ່ມຕົ້ນກໍານົດເວລາການກໍ່ສ້າງ
- 51. 125. ຕາຕະລາງການປະຕິບັດສໍາລັບກິດຈະກໍາທີ່ດິນ, ການຊົດເຊີຍແລະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນແມ່ນໄດ້ສະແດງຢູ່ໃນຕາຕະລາງດັ່ງຕໍ່ໄປນີ້ລວມທັງ (i) ກິດຈະກໍາທີ່ໄດ້ສໍາເລັດໃນການກະກຽມ RAP; (ii) ກິດຈະກໍາຈັດຕັ້ງປະຕິຮູບການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ; ແລະ, (iii) ກິດຈະກໍາຕິດຕາມພາຍນອກ.

ຕາຕະລາງ 13. ແຜນເວລາ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

ກິດຈະກໍາຫຼກ ຂອງແຜນຍົກຍ້າຍຖິ່ນຖານ	ວາລະການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ
RAP Preparation ການກະກຽມ ແຜນຍົກຍ້າຍຈັດສັນ	



ດຳເນີນ DMS ແລະ ການສຳລວດ ເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ	ພຶດສະພາ ຫາ ກັນຍາ 2017
ການປຶກສາຫາລື ກັບຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ກ່ຽວກັບ ຮ່າງແຜນປະຕິບັດການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ	ກັນຍາ 2017
ການອອກແບບດ້ານວິສະວະກຳ ລະອຽດ	ສິງຫາ ຫາ ກັນຍາ 2017
ການພິຈາລະນາ ຮັບຮອງ ຈາກ ກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ ແລະ ທະນາຄານໂລກ	ມັງກອນ 2018
<b>ແຜນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ</b>	
ການຈ່າຍເງິນ ທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ	ພິຈາລະນາ ໂດຍກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ
ປະຕິບັດ ມາດຕະການ ການຟື້ນຟູ	ພິຈາລະນາ ໂດຍກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ
ການອະນຸຍາດ ເວນຄືນທີ່ດິນ	ພິຈາລະນາ ໂດຍກະຊວງໂຍທາທິການ ແລະ ຂົນສົ່ງ
ການມອບ ສັນຍາການກໍ່ສ້າງ	ເມື່ອການ ການອະນຸຍາດ ເວນຄືນທີ່ດິນ

**60 6263 ກວດສອບແລະການລາຍງານ**

**60.1 621631 ຈຸດປະສົງຂອງການຕິດຕາມ**

52. 126. ການຕິດຕາມແລະການປະເມີນແຜນການຍົກຍ້າຍຈັດສັນໃຫ້ເຈົ້າຂອງໂຄງການເພື່ອຮັບປະກັນຄວາມຄືບໜ້າຂອງການປັບປຸງ, ການຈັດຕັ້ງແລະການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການແລະການທົບທວນຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບຄວາມຄືບໜ້າຂອງການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດກິດຈະກຳຍົກຍ້າຍຈັດສັນ. ການຕິດຕາມກວດກາຍັງຈະກ່າວເຖິງລະດັບທີ່ກິດຈະກຳການຍົກຍ້າຍຈັດສັນໄດ້ບັນລຸເປົ້າໝາຍທີ່ຕ້ອງການ, ໂດຍສະເພາະແມ່ນກ່ຽວກັບການຟື້ນຟູທີ່ໄຟກອາໄສຂອງ AP, ການດຳລົງຊີວິດແລະວິຖີຊີວິດ. ສອງກົນໄກຈະຖືກນຳໃຊ້: (ກ) ການຕິດຕາມກວດກາພາຍໃນໂດຍຄະນະບໍລິຫານແລະຄະນະກຳມະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນຂັ້ນເມືອງ; ແລະ (ຂ) ການຕິດຕາມແລະການປະເມີນພາຍນອກໂດຍຕິດຕາມກວດກາພາຍນອກພາຍນອກ (IEM).

**60.2 ການປະເມີນພາຍໃນ**

PMU ມີຄວາມຮັບຜິດຊອບໃນການຄຸ້ມຄອງການກະກຽມ ແລະ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ແລະ ຕິດຕາມກວດກາ ແລະ ລາຍງານກ່ຽວກັບ ການເວນຄືນທີ່ດິນ ທັງໝົດ, ການທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ ແລະ ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນທີ່ດຳເນີນຢູ່ຂັ້ນ ແຂວງ, ເມືອງ ແລະ ບ້ານ. ການຕິດຕາມກວດກາ ພາຍໃນ ຈະປະເມີນ (i) ການປະຕິບັດຕາມນະໂຍບາຍ

ແລະຂັ້ນຕອນການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ທີ່ຖືກຮັບຮອງ; (ii) ຊັບພະຍາກອນ ແລະ ປະສິດທິພາບ ຂອງນໍາໃຊ້ຊັບພະຍາກອນເຫຼົ່ານີ້; ແລະ (iii) ຂໍ້ກຳນົດ ສໍາລັບການດຳເນີນ ການແກ້ໄຂ.

53. ການຕິດຕາມກວດກາຄວນສຸມໃສ່ (ກ) ການປະເມີນວ່າມາດຕະການຫຼຸດຜ່ອນແລະການຊົດເຊີຍແມ່ນພຽງພໍ, (ຂ) ການວິເຄາະວິທີການຕອບສະຫນອງທັນທີເພື່ອບັນເທົາບັນຫາຕ່າງໆໂດຍຜ່ານການປະຕິບັດແກ້ໄຂ (c) ການປ່ຽນແປງທີ່ດີລະຫວ່າງກິດຈະກຳການຍົກຍ້າຍຈັດສັນແລະການເລີ່ມຕົ້ນການກໍ່ສ້າງ, (d) ການປັບປຸງຂໍ້ມູນລວມຂອງການຮ້ອງທຸກແລະການຄຸ້ມຄອງຂອງພວກເຂົາໂດຍການນໍາໃຊ້ກົນໄກແກ້ໄຂຂໍ້ຮ້ອງຮຽນ, (d) ຕິດຕາມສັນຍາກັບຜູ້ຮັບເຫມົາກ່ຽວກັບເງື່ອນໄຂການປົກປ້ອງສັງຄົມແລະສິ່ງແວດລ້ອມ (ຄວາມຕ້ອງການ AH ສໍາລັບໂອກາດການເຮັດວຽກ) ແລະ (f) ອື່ນໆຕາມຄວາມຈຳເປັນ. ການຕິດຕາມກວດກາພາຍໃນປະກອບດ້ວຍຜົນກະທົບຂອງການສະໜັບສະໜູນແບບສະໜັກໃຈ: (ກ) ຂະບວນການທົບທວນແລະເອກະສານການປະກອບສ່ວນແບບສະໜັກໃຈຂອງ AHs ກັບໂຄງການ; (ຂ) ການເຮັດວຽກຂອງຜູ້ຮັບເຫມົາໃນການຮັບປະກັນວ່າບໍ່ມີຄວາມເສຍຫາຍຕໍ່ຊັບສິນ / ທີ່ດິນໃນເວລາການກໍ່ສ້າງແລະ / ຫຼືຖືກແທນທີ່ເປັນສ່ວນໜຶ່ງຂອງວຽກງານຜື້ນຜູ້ແລະການກໍ່ສ້າງທີ່ຈຳເປັນຕາມສັນຍາ.

ຍຸດທະສາດການຕິດຕາມຄວນເປັນສ່ວນໜຶ່ງໂດຍອີງໃສ່ວິທີການມີສ່ວນຮ່ວມທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບຜູ້ມີສ່ວນຮ່ວມຕ່າງໆ, ເຊັ່ນຊຸມຊົນ, ອົງການຈັດຕັ້ງ, ບຸກຄົນ, ຜູ້ຕາງໜ້າແລະຄົນອື່ນແລະຜູ້ທີ່ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບຈາກໂຄງການ.

ວິທີການຕິດຕາມກວດກາພາຍໃນ ແລະ ການປະເມີນຜົນ ຕ້ອງນໍາໃຊ້ຕົວຊີ້ວັດທີ່ສໍາຄັນ: (i) ຕົວຊີ້ວັດການນໍາໃຊ້ (ພະນັກງານ ແລະ ອຸປະກອນ ແລະ ການເງິນ), (ii) ຂະບວນການ ຕົວຊີ້ວັດ(ການປົກສາຫາລື, ການເຂົ້າຮ່ວມ ແລະ ແກ້ໄຂຂໍ້ຮ້ອງທຸກ) ແລະ (iii) ການເວນຄືນທີ່ດິນ, ອາຄານ, ຕົ້ນໄມ້ ແລະ ຜົນລະປູກ, ການທົດແທນຄ່າເສຍຫາຍ ແລະ ການຜື້ນຜູ້ ແລະ ການສ້າງຕັ້ງຊັບພະຍາກອນຊຸມຊົນ ຄືນໃໝ່). PMU ຈະລວມຂໍ້ມູນເຫຼົ່ານີ້ ເຂົ້າໃນບົດລາຍງານຂອງຕົນ ສິ່ງໃຫ້ WB.

**60.3 ການປະເມີນຈາກພາຍນອກ**

54. ອີງຕາມນະໂຍບາຍຂອງທະນາຄານໂລກກ່ຽວກັບການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ ທີ່ບໍ່ສະໝັກໃຈ (OP / BP 4.12, IEM ຈະໄດ້ດຳເນີນການແຕ່ງຕັ້ງທີມງານ ຕິດຕາມ ແລະ ປະເມີນ ພາຍນອກ ກິດຈະກຳການຍົກຍ້າຍຈັດສັນສໍາລັບໂຄງການເຊິ່ງຈະສຸມໃສ່ຜົນກະທົບທາງສັງຄົມຂອງໂຄງການ ເບິ່ງວ່າ ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ ສາມາດ ປັບປຸງຕົວຂຶ້ນ, ມາດຕະຖານການດຳລົງຊີວິດຂອງໂຄງການ, ລາຍຮັບແລະກຳລັງຜະລິດຂອງໂຄງການກ່ອນໜ້າໂຄງການ IEM ຈະເປັນອົງການເອກະລາດທີ່ມີປະສິບການໃນການຕິດຕາມກວດກາການຍົກຍ້າຍຈັດສັນແລະການປະເມີນຜົນທາງສັງຄົມ. (i) ການສະໜັບສະໜູນຈາກພາຍນອກແລະຄວາມຊ່ຽວຊານດ້ານວິຊາການກັບ PMU ກ່ຽວກັບບັນຫາຕ່າງໆເຊັ່ນ: ອັດຕາການຊົດເຊີຍ, (ii) ຄຳແນະນຳເພື່ອແກ້ໄຂບັນຫາຫຼືບັນຫາທີ່ເກີດຂຶ້ນໃນໄລຍະການປະຕິບັດການຍົກຍ້າຍຈັດສັນແລະ (iii) ການປະເມີນໂດຍລວມກ່ຽວກັບການໄດ້ຮັບຂອງທີ່ດິນ, ການຊົດເຊີຍແລະການຍົກຍ້າຍຈັດສັນໃຫມ່ສໍາລັບໂຄງການຈາກທັດສະນະດ້ານເສດຖະກິດແລະສັງຄົມທີ່ກວ້າງຂວາງ, ກວ້າງຂວາງ.

55. ຕົວຊີ້ວັດສໍາຄັນສໍາລັບການຕິດຕາມກວດກາພາຍນອກຈະປະກອບມີ: (i) ການຈັດສັນການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ (ການຈ້າງແຮງງານ, ການຈ່າຍຄ່າຊົດເຊີຍ, ດິນແລະຊັບສິນທີ່ໄດ້ມາ, ການກະກຽມຜື້ນທີ່ທົດແທນ, (ii) ມາດຖານດຳລົງຊີວິດກັບສູ່

ສະພາບເດີມ (iii) ຄວາມພໍໃຈຂອງ ຜູ້ໄດ້ຮັບຜົນກະທົບ (iv) ປະສິດທິພາບຂອງການວາງແຜນການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ, ແລະ (v) ຜົນກະທົບຕໍ່ການຍົກຍ້າຍຈັດສັນ.

ບົດລາຍງານການຕິດຕາມກວດກາ ແລະ ການປະເມີນຜົນພາຍນອກຈະຖືກກະກຽມບົນຜືນຖານການຕົກລົງເຫັນດີ ໃນສັນຍາຕະຫຼອດໄລຍະເວລາດຳເນີນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ.

## 61 ມູນຄ່າ ແລະ ງົບປະມານ

56. ຕາຕະລາງ 15-5 ການຊົດເຊີຍໂດຍກົງ ແລະ ມູນຄ່າການສ້າງລາຍໄດ້ຄືນ ນຳສະເໜີກ່ຽວກັບ ມູນຄ່າການຊົດເຊີຍໂດຍບໍ່ມີຊັບສິນຂອງລັດຖະບານ(ດິນ ແລະ ສິ່ງປຸກສ້າງ) ຄາດຄະເນມູນຄ່າປະມານ18,556,676 ໂດລາ (154,150.31 ລ້ານກີບ).

**Table 15-1: Direct Compensation and Income Restoration Costs** ຕາຕະລາງ 15-5 ການຊົດເຊີຍໂດຍກົງ ແລະ ມູນຄ່າການສ້າງລາຍໄດ້ຄືນ

62	ລະດັບ	63	ລາຍການ	64	ມູນຄ່າ ໂດລາ	65	ມູນຄ່າກີບ
66	1	67	ດິນ	68	12,602,091	69	104,685,568,439
70	1.1	71	ດິນຢູ່ອາໃສ-ການຊົດເຊີຍ	72	11,650,146	73	96,777,760,832
74	1.2	75	ດິນກະສິກຳ	76	951,945	77	7,907,807,607
78	2	79	ຕົ້ນໄມ້	80	68,317.19	81	567,510,900
82	3	83	ສິ່ງປຸກສ້າງ		5,476,068		45,489,699,638
	3.1		້ອມແປງເຮືອນ/ຮ້ານ		2,632,383		21,867,203,263
	3.2		ສ້າງເຮືອນ ແລະ ຮ້ານຄືນໃໝ່		702,813		5,838,271,068
	3.3		ຮົ່ວ		941,703		7,822,730,314
	3.4		ຝາຊີມັງ ອັດຊຸມ		819,285		6,805,797,282
	3.5		ສິ່ງປຸກສ້າງອື່ນໆ (ປ້າຍ, ຮ່ອງລະບາຍນ້ຳ ແລະ ອື່ນໆ)		379,884		3,155,697,712

4	, ການສ້າງລາຍໄດ້ຄືນ, ເບ້ຍລ້ຽງ ແລະ ອື່ນໆ	410,200	3,407,531,400
4.1	ການໂຍກຍ້າຍ/ຄ່າເດີນທາງ- ຄົວເຮືອນ	7,000	58,149,000
4.2	ກຳໄລ ຂອງຮ້ານອາຫານ ແລະ ການກະທົບ ໃນໄລຍະ 3 ເດືອນ	403,200	3,349,382,400
	<b>TOTALລວມທັງໝົດ</b>	<b>18,556,676</b>	<b>154,150,310,377</b>